

# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Vol. LXXIV Kaina 25 c.

KETVIRTADIENIS — THURSDAY, RUGPIJTIS — AUGUST 7, 1980

Nr. 184

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEFONAS (312) 585-9500

## LKB KRONIKA NR. 42

### KRATOS IR TARDYMAI

1980 m. sausio 9 d. saugumo papulkininkas Urbanas, dalyvaujant saugumiečiams Sapyginiui ir Bagdonovui padarė kratą pas VVU docentą Skuodį Vytautą, gyv. Vliniuję, Vandentieklo gatvėje 44-4. Kratos metu rasta keli pogrindžio leidiniai: "Aušra", "Perspektyvos", "Pastogė" Nr. 1.

Po 1979 m. lapkričio 24 d. kratos doc. Skuodis gruodžio 31 d. buvo už "amoralų elgesį" atleistas iš darbo, o po antrosios kratos suimtas.

1980 m. sausio 9 d. saugumo majoras Marcinkevičius iškratė lietuvių kalbos mokytojo Povilo Peceliūno butą. Krata tęsėsi nuo 10 iki 18 val., kurios metu rasta leidinio "Alma Mater" 20 versliu, du "Aušros" numeriai ir A. Maceinos "Filosofijos kilmė ir prasmė". "Už amoralų elgesį" pagal DIK 287 str. p. 3 atleistas iš darbo ir suimtas. Mokytojas Peceliūnas įtariamasis leidinio "Alma Mater" redaktoriumi.

Mokyt. Peceliūnas yra invalidas, tikintis katalikas ir labai darbštus žmogus. Jis yra sukaupęs didžiulę lietuvišną biblioteką.

1980 m. vasario 6 d. Adutiškio (Švenčionių raj.) klebono ir lietuvių Helsinkio grupės nario kun. Br. Laurinavičiaus bute buvo krata, trukusi nuo 13.30

val. Ją darė: Tardymo skyriaus darbuotojai — vyr. ltn. J. Matulevičius, vyr. ltn. R. Rainys ir Saugumo komiteto darbuotojai — kpt. Albrikas, mjr. Sventauskas, mjr. Gudas, mjr. Rukšėnas ir ltn. Riabinas.

Paimta dvi rašomosios mašinėlės (viena rusišku šriftu, kita — lietuvišku), "Tiesos kelio" vienas numeris, 3 albumai ir įvairūs dokumentai bei laiškai. Eminių sąrašų figūroja 37 pozicijos.

1980. II. 6 d. apie 5 val. ryte Šiaulių autobusų stotyje išlipant iš autobuso Minskas — Ryga saugumiečių buvo suimtas Lietuvos Helsinkio grupės narys Šiaulietis Mečišlovas Jurevičius. Nuvežus jį į saugumo skyrių buvo pateikta sankcija ir padaryta asmeninė krata. Paimta Helsinkio grupės dokumentai dėl paskutinių areštų bangos Lietuvoje, dėl Lietuvoje gyvenančių vokiečių tautybės asmenų neleidimo išvykti į VFR. B. Pašilienės pareiškimas dėl P. Paulaitio kalinimo, Helsinkio grupės pareiškimas dėl įvykių Afganistane. Tardyme dalyvavo mjr. Markevičius, papulk. Čudus, Bizauskas, Ališauskas ir kiti saugumiečiai. Saugumą domino: rasti kratos metu dokumentai, 1979. VII. 22 d. eiseną į Kryžių kalną, eiseną į Šiluvą (kas organizavo).

(Bus daugiau)



Prezidento brolis Billy paskutiniu metu kiekviename laikraštyje randa daug žinių apie save ir savo ryšius su Libijos vyriausybe. Jo nuomone, spauda bando "iš degtuko priskaldyti vežimą".

### KUR BILLY CARTER PADĖJO PINIGUS?

Prezidento brolis spaudos dėmesio centre

Atlanta. — Prezidento brolis Billy Carter pareiškė spaudai, kad jis paaikškins senato komitetui, kur jis padėjo iš Libijos gauti pinigų, 220,000 dol. Spauda pradėjo domėtis Billio gyvenimu būdu po to, kai jo ryšiai su Libijos radikalais pakenkė prezidento Carterio perrinkimo viltims. Nepaslapstis, kad antisemitinės Billio pastabos, arabams draugiški pareiškimai, nustatė prieš Carterį daug Amerikos žydų.

"Atlanta Journal" laikraštis skelbia, kad Billy Carter turėjo neusipratinimų su mokesčių įstaiga. Jis nesumokėjęs pajamų mokesčių už 1978 ir 1979 metus. Iš Libijos gautus pinigus jis greit išleides senoms skoloms sumokėti.

Kai kurie laikraščiai tvirtina, kad prezidento brolis per paskutinius trejus metus turėjo pajamų apie milijoną dolerių. Šiuo metu jis pasirengęs skelbti bankrotą. Kada brolis Jimmy pateko į Baltuosius rūmus, brolis valdė Plains, Georgia miestelyje gazono stotį, kur pardavinėjo ir alu. Turistams pradėjus plaukti į Plains, jis darė labai gerą biznį, nors kai kurie cinikai tvirtina, kad Billy išgirdavo pats daugiau alaus, negu parduodavo. Jo tiesus būdas, aštri kalba, nesiskaitymas su žodžiais jį greit išgarsino. Jis būdavo kviečiamas į įvairius renginius: paroduotųjų atidarymus, lenktynes, kontestus, gražuolių rinkimus. Visur jis uždirbdavo "už pasirodymą", iki 5,000 dol. Jis leido panaudoti savo vardą alaus gamintojui, jo vardas ir portretas buvo spausdinami ant marškinėlių. Pinigai plaukė, tačiau Billis mokėjo juos išleisti. Jis daug keliavo, ruošdavo balius, jo žmona Sybil gavo dovanų: di deilio deimanto žiedą ir šviesiai mėlyną "Cadillacą". Pats Billy nusipirko juodą. Jo 200,000 namas stovi ant 58 akrų žemės. Pradėjęs kviešti svečius, Billy turėjo namą padidinti, — pristatė dar keturis kambarius, įrengė daugiau vonių ir plaukymo baseiną.

Jau kurį laiką sirgdamas alkoholiu, Billis buvo draugu įkalbėtas užsidaryti specialioje ligoninėje, kur jis buvo atpratintas gerti. Tas gydymas daug kainavo. Tapęs blaiviu, Billis neteko populiarumo, prisidėjo jo pareiškimai prieš žydus, jo pakvietimai į įvairias iškilmes retyje. Anksčiau buvusios pajamos

ėmė mažėti, tačiau už jas jis nesumokėjo pajamų mokesčių. Federalinė vyriausybė ėmė skaičiuoti nuosimčius neužmokėtus mokesčius. Blogiausia, kad nuostolių ėmė duoti ir Carterio žmonės rėšutų biznis. Bankai pradėjo nebeduoti Billiui paskolų, tuomet jis pradėjo draugystę su turtinga Libija. Tačiau ir iš Libijos gauta paskola ar dovana labai greit išgaravo. Billio draugai pripažįsta, kad jis moka pinigus išleisti.

Kai kurie tarptautiniai komentatoriai įtaria, kad Libijos valdžia, duodama Billiui pinigų ir dovanų, planavo per jį šantažuoti prezidentą Carterį, padarydami jį atsakingu už Billio skolas Libijai.

Riausės kubiečių bėglių stovykloje

Ft. Indiantown, P. — Antradienį kubiečių pabėgėlių pereinamojo stovykloje įvyko neramu mai, riaušės. Karinė policija ginklą nenaudojo, tačiau buvo sužeisti 62 pabėgėliai ir 25 policininkai. Stovyklos viršininkas pasireikalavo karinės apsaugos, buvo atsiųstas visas batalionas kareivių karų. Pasaulio taika dau-

šioje stovykloje jau 11 savaičių gyvena apie 5,000 kubiečių, jų tarpe daug juodųjų. Kubiečiai pasiskundė, kad FPS (Federal Protection Service) vyrai, kurie prižiūri stovyklą tvarką, grubiai su pabėgėliais elgiasi ir be reikalo naudoja jėgą.

Kiek respublikonai laimės viety?

Washingtonas. — Viešosios opinijos tyrinėjimais šiuo metu rodo, kad prezidento rinkimus turėtų laimėti respublikonų kandidatas Ronaldas Reaganas. Praeitę didesnis prezidentinio kandidato laimėjimas paveikdavo ir rinkimus į kongresą. Stebėtojai tvirtina, kad paskutinis didesnis pasikeitimas kongrese buvo 1952 metais, kada prezidentas Eisenhoweris didele balsų persvara laimėjo rinkimus.

Spėjama, kad šių metų rinkimuose respublikonai gali laimėti Atstovų rūmuose 15 iki 30 vietų. Senate jie gali perimti 3 — 6 vietas, o gubernatūrose 2 iki 4 vietas.

### TRUMPAI IŠ VISUR

— Prezidentas Carteris pasakė kalbą Urban League, juodųjų organizacijos suvažiavime. Keli komunistai bandė kalbą trukdyti. Carteris nurodė, kad iš komunistinių šalių daug žmonių bėga į Ameriką, niekas nepabėga iš Floridos Key West.

— Londone suimti irančiai paskelbė bado streiką.

— Izraelis "mandagiai bet stipriai" atsakė į Egipto prezidento Sadato priekaištus dėl paskelbimo visos Jeruzalės Izraelio sostinės, pareiškė vidaus reikalų ministras Burg.

— Solomono salos vakar pirmą kartą po nepriklausomybės iš britų gavimo balsavo parlamento rinkimuose. Parlamente bus 38 atstovai, kandidatų buvo 240. Balsavimo rezultatai paaikšės po kelių savaičių.

— Nepartinis kandidatas ir prezidentas John Anderson įrašytas į kandidatų sąrašus Pietinės Dakotos ir Michigano valstijose.

— Labai stiprus "Allen" hurikanas slenka pro Jamaiką Kubos link. Vėjai ir potvyniai visur padarė daug nuostolių. Ateinančią savaitę gali pasiekti JAV.

— Zimbabvės policija aiškina balto ūkininko nušovimo aplinkybes. Įtariama, kad šiame nužudyme galėjo dalyvauti darbo jėgos ministeris Edgaras Tekere, aukštasis valdančiosios partijos veikėjas, žinomas baltųjų nekenčiantis.

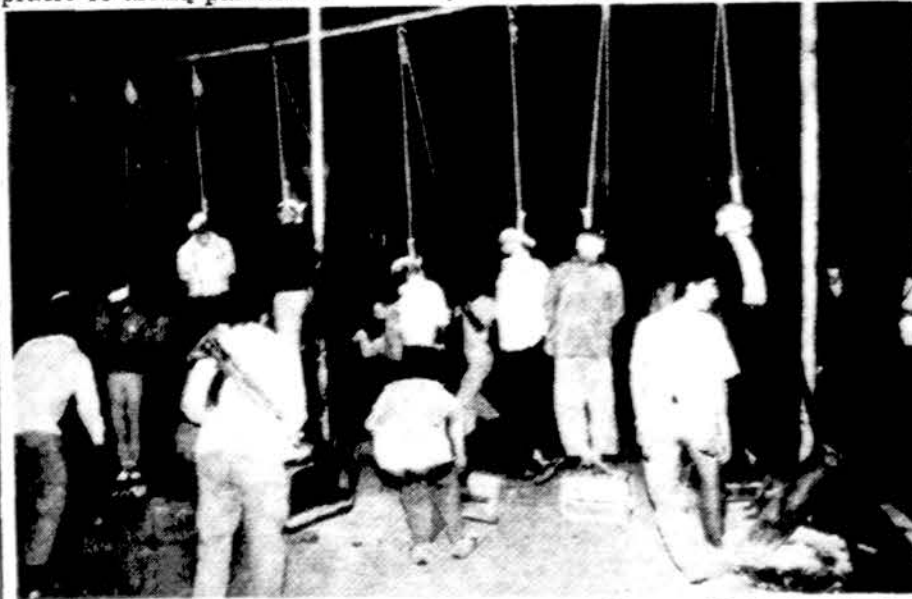
— Gynybos departamentas paskelbė, kad 64,000 tonų lėktuvnešis "Midway" nebuvo sužalotas susidūrimu su Panamos prekinio laivo praejusia savaitę ir jis galės grįžti į atvirą jūrą. Nelaimėje du jūreiviai žuvo, trys buvo sužeisti. Lėktuvnešio pakeisti nereikės.

— Floridoje iš Starke kalėjimo pabėgo 10 pavočiųjų nusikaltėlių, tačiau du buvo greit sugauti, kiti slapstosi pelkėtose apylinkėse. Juos gaudo 100 policininkų su medžiokliniais šunimis.

### Japonai prisiminė atominę bombą

Hiroshima. — Vakar apie 30,000 žmonių Japonijoje susirinko paminėti 35 metus sukaktį nuo pirmos atominės bombos sprogdimo Hiroshimoje, kur žuvo 200,000. Susirinkimo kalbose buvo raginama ieškoti pasaulinės taikos, kad ateityje nebūtų atominė karų. Pasaulio taika daugiausia priklausanti nuo Sovietų Sąjungos ir Amerikos. Jų vadai turi susitikti ir kalbėti apie taiką.

Hiroshimoje numesta atominė bomba, pavadinta "Little Boy" gerokai sutrumpino karo veiksmus. Po trijų dienų, numetus antrąją bombą Nagasaki mieste, privertė Japonijos vyriausybę rugpiūčio 15 dieną pasiduoti.



Irano revoliucijos vadai mėgsta kalbėti apie "kraugerį" šachą, kuris išžudęs daug irančių. Komentatoriai teigia, kad nemažas kraugeris yra ir ajatola. Nuotraukoje — revoliucijos priešininkams įvykdoma teismo bausmė.

### PALEIDO SUIMTUS IRANO STUDENTUS

Atvyksta vis daugiau ajatolos rėmėjų

New Yorkas. — Imigracijos įstaiga paleido 192 suimtus irančius, po to, kai jie, advokatų raginami, pasisakė savo vardus ir pavardes. Paaikškėjo, kad iš Washingtono demonstracijos suimtus irančių tik trys neturi tvarkingų vizų. Imigracijos įstaiga parūpino autobusus ir paleisti irančiai buvo nuvežti į New Yorką, kur jie susirinko islamo seminarijoje. Daugelis šaukė: "Te gyvuoją Khomeinį!" Visur matėsi ajatolos portretai. Vienas iranietis jau anksčiau buvo pasmerktas deportuoti. Prieš paleidžiant kalinius, juos aplankė šeši kunigaikštiai, jų tarpe du musulmonų mullahai. Visi pripažino, jog kaliniai buvo laikomi tinkamose sąlygose ir niekas nebuvo kankinamas, kaip skelbė Irano propaganda.

Teherano radijas piktai pasmerkė Britaniją, nes policija suėmė Londone 48 irančius studentus, demonstravusius prieš JAV ambasados.

Kolumnistas Bobas Wiedrich klausia: "Kodėl priimam daugiau irančių studentų?" Imigracijos tarnyba paskelbė, kad per tą laiką, kada Iranas kalino amerikiečių diplomatus (per 277 dienas), į Ameriką atvažiuojo dar 3,183 irančiai studentai. Daugelis jų sustiprino ajatolos Khomeinio agitatorių jėgas Amerikoje. Prezidentas Carteris prieš aštuonis mėnesius įsakė peržiūrėti Irano ateivių sąrašus. Amerikiečiai nesupranta, kodėl Amerika ne tik toleruoja irančius, kenčia nuo jų agitacijos, demonstracijų. Daugelis studentų nelegaliai dirba, atimdami darbus iš amerikiečių. Per tą laiką imigracijos įstaiga surado 7,000 irančių, kurie sulaužė savo vizų taisykles. Iš jų tik 500 buvo deportuoti, tačiau per tą laiką išleista 3,183 naujų studentų, jų tarpe daugiausia ajatolos rėmėjų.

### Maskva persekioja Korčnojaus šeimą

Zymusis rusas šachmatų čempionas Viktor Korčnois patvirtino spaudos korespondentams, kad jo sūnus už atsisakymą atlikti karinę prievolę yra ištremtas į Sibirą. Prieš ištremimą jis buvo kalinamas Leningrado kalėjime. Viktor Korčnois taip pat pažymėjo, kad sovietų valdžia jį yra įspėjusi, kad jo žmona ir sūnus galės išvykti į užsienį tik tuo atveju, jei jis pats susilaikys nuo bet kokių politinių komentarų Sovietų Sąjungos atžvilgiu. Viktor Korčnois dabar pastoviai gyvena Šveicarijoje.

Jau anksčiau irančiai studentai sukelėdavo amerikiečių pyktį. Užuot studijavę, jie demonstruodavo prieš šacho režimą. Jam griuvus, buvo galima tikėtis, kad jie grįš į laisvą, išvaduotą Iraną, tačiau tik 5,032 išvažiuojo, o kiti liko Amerikoje ir vėl triukšmauja.

Bob Wiedrich sako, kad Jimmy Carterio vyriausybė tvarko Irano studentų klausimą letargiškais metodais. Kaip tokia vyriausybė gali išspręsti įkaitų krizę už 5,000 mylių, jei ji nesugeba išspręsti chuliganų už amerikiečių durų klausimo, klausia kolumnistas.

Irano radijas paskelbė, kad dar 12 žmonių nuteisti už dalyvavimą samokse prieš islamo respubliką. Policijai pavyko sučiupti ir Farrok Zahedi, buvusio Irano ambasadoriaus Washingtono Ardeshir Zahedi brolį, kuris iš užsienio buvo grįžęs į Iraną paroduoti savo brolio nuosavybę. Jis bandęs vėl išsmukti į užsienį, bet aerodrome buvo suimtas.

### Japonija apie rusų jėgas Rytuose

Tokio. — Japonijos gynybos agentūra paskelbė 297 puslapių raportą apie Sovietų Sąjungos karinių jėgų stiprinimą Tolimųjų Rytų srityje. Praėjusią savaitę japonų vyriausybė nutarė padidinti gynybos biudžetą, nes kilo reikalingas sustiprinti Japonijos gynybą ir užtikrinti Japonijos — JAV dvišalės gynybos sutarties sklandų vykdymą.

Raporte sakoma, kad sovietai per praėjusius metus sustiprino savo armijų divizijas. Divizijose karinėse apygardose sovietai turi 450,000 kareivių. Padidėjo sovietų karo laivyno jėgos Vladivostoke, kur yra 785 karo laivų štabas. Čia laikomas ir pirmasis sovietų lėktuvnešis "Minsk", desantininkas laivas "Ivan Rogov" ir daug raketomis ginkluotų kreiserių. Japonų raporte nurodoma, kad Šioje pasaulio dalyje sovietai turi 450 bombonešių, 1,450 naikintuvų, jų tarpe Mig-23 ir Mig-27, be to, 160 žvalgybos lėktuvų.

### Wiesenthalis gavo JAV aukso medalį

Washingtonas. — Prezidentas Carteris antradienio ceremonijoje su įteikė specialų kongreso aukso medalį nusipelnusiam nacių karo nusikaltėlių gaudytojui Simon Wiesenthalui, 72 metų amžiaus. Jis nusikaltėlius gaudė jau 30 metų.

Prezidentas Carteris pareiškė, kad Wiesenthalis paaukojo savo gyvenimą tam, kad daugiau pasaulio ne būtų genocido. Mes visi turime prie jo jungtis, pasakė prezidentas, pridėdamas, kad Wiesenthalis yra nepalyginamos drąsos ir ištikimumo vyras, daug nusipelnęs tarptautiniam teisingumui.

### KALENDORIUS

Rugpjūtio 7 d.: Domininkas, Klaudija, Sirvydas, Jogilė.  
Rugpjūtio 8 d.: Kajetonas, Leilija, Tulgidras, Daiva.  
Saulė teka: 5:49, leidžiasi 8:03.

### ORAS

Apsiniaukę su pragiedruliais, labai tvanku, temperatūra dieną 90 l., naktį 75 l.

## Demokratų vadai sutarė darbotvarkę

Sen. Kennedy apribos programos kritiką

Washingtonas. — Artėjant demokratų partijos konvencijai, antradienį susitiko abiejų stipriausių kandidatų: prezidento Carterio ir senatoriaus Kennedžio štabai aptarti darbotvarkę. Buvo pasiektas kompromisas. Carterio šalininkai nusileido, sutikdami pirmadienį vakare svarstyti konvencijoje svarbų "atvirumo" klausimą. Ši partijos taisyklė žinoma "F (3) C" vardu. Svarbiausi kandidatai: Carteris turi konvencijoje 1,986 delegatus, o sen. Kennedy — 1,233. Jei konvencija pirmadienį nutars, jog visi delegatai gali balsuoti už ką tik nori, manoma, kad delegatai nusiskirs į keturias stovyklas: Carterio, Kennedžio, Muskio ir Jacksono.

Kennedžio štabas sutiko nebekelti konvencijoje kai kurių programos klausimų, kuriais Kennedys turi kitokias pažiūras, negu Carteris.

Sen. Kennedy antradienį atidengė, kad jis pareiškė senatoriui Jacksonui ir sen. Byrdui, kad jie abu svarstomi kaip jo viceprezidentiniai kandidatai.

Gubernatorių konferencijoje, kurioje dalyvavo 24 demokratai ir 18 respublikonų, buvo bandymų suskaldyti Carterio rėmėjus, tačiau daugumas liko su Carteriu. Nepartinis Andersonas, kalbėdamas konferencijos dalyviams buvo dviejų komunistų apmėtytas kiaušiniiais. Pasikėsintojai su trukdė kalbą, buvo policijos suimti. Du jų turi ispaniškas pavardes: Gurrero ir Romero.

Kovai prieš "atvirą" konvenciją Carterio pusėje vadovavo sen. Abraham Ribicoff, didelis tokių konvencijų priešininkas. Jis nurodė, kad partija daug metų bandė reformuoti netvarkingas konven-

cijų taisykles, o dabar, kada taisyklė F (3) C buvo priimta, atsirado gudruolių, kurie nori jos atsisakyti savo asmeniškų ambicijų vedami.

Sen. Kennedžio pasiūlymai partijos programai liečia kelis svarbius Amerikos gyvenimo aspektus. Kovoje su nedarbu Kennedy siūlo tuoj suorganizuoti 800,000 viešųjų darbų. Pusę išlaidų tuoj padengti sumažintu šalpos ir bedarbių pašalpu išlaidos. Jis siūlo įvesti griežtą kainų ir algų kontrolę, kuri suduotų smūgį "inflacijos psichologijai". Kennedys pasisako prieš Carterio suplanuotą MX raketų sistemą, kurios nenori ir tos valstijos, kuriose ši sistema būtų įrengiama. Kennedys siūlo didinti povandeninių raketų jėgas. Jis pasisako už naują strateginį bombonešį, kurio Carteris atsisakė. Kennedys kritikuoja javų prekybos varžymą, kuris kenkia ne sovietams, bet amerikiečiams ūkininkams. Olimpiados boikotą Kennedy pavadino "tuščiu gestu". Jis seniai siūlo įvesti Amerikoje valstybinį sveikatos draudimą visiems amerikiečiams, kada Carteris remia dalinį planą, kuris palaišniui apdraustų amerikiečius, pradėdamas nuo senelių ir beturčių. Senatorius siūlo ir griežtą ginklų priežiūrą, draudimą juos laisvai pardavinėti, kada Carteris remia tik ginklų registracijos sugriežtinimą.

— Prancūzijoje, Lyono mieste, du užpuolikai apšaudė Turkijos konsulatą, sunkiai sužeidė keturis asmenis. Šį užpuolimą pranešė įvykdžiusi slapta Armenijos Laisvinimo armija. Armenai keršija turkams už 1915 m. skerdy-





Redaguoja Emilija Pakalniškienė. Rankraštus siųsti adresu E. Pakalniškienė, 3948 S. Artesian Ave., Chicago, IL 60632

## VIČIŲ SEIMAS

Šiandien Bostone prasideda 67-tasis Lietuvos vičių seimas. Jau vakar po pietų prasidėjo atvykusių registracija. Šiandien, ketvirtadienį, prieš pietus buvo senosios centro valdybos paskutinis posėdis, 12 valandą Bostono Park Plazos viešbutyje buvo seimo atidarymo Mišios, paskui priešpiečiai, po jų pirmasis seimo posėdis. Vakare kultūrinis vakaras Pietinio Bostono Lietuvių klube. Penktadienį bus posėdis, vėl Mišios viešbutyje, ir vakare baltis. Posėdis ir Mišios bus ir šeštadienį. Šeštadienio vakare bus iškilmingas seimo banketas. Sekmadienio rytą Mišios bus Šv.

Petro bažnyčioje pietiniame Bostone, ir atsisveikinimo užkandžiai tos parapijos selėje.

"Lietuvos vičių veiklos" skyriaus "Drauge" redaktorė sveikina seimą ir linki jam geriausios sėkmės. Kartu ji prašo neužmiršti, kaip labai svarbu yra, kad kiti lietuviai žinotų apie vičių seimo eigą, ir apie visą vičių veiklą metų bėgyje. O žinoti galės tik tada, jei seimo eiga bus aprašyta ir jei kuopos ir apygardos siuntinės "Vičių veiklos" skyriaus redaktoriui savo veiklos aprašymus.

Emilija Pakalniškienė

## VIČIŲ STIPENDIJA

Lietuvos vičių mokslo stipendijos tikslas yra padėti vertam ir nusipelnusiam vičiui siekti universitetinio išsilavinimo. Kartu ji turi paskatinti jaunus Amerikos lietuvius stoti į vičių organizaciją ir būti veikliais jos nariais. Stipendiją skiriant pirmoje eilėje žiūrima į kandidato veiklą Lietuvos vičių organizacijoje.

Gautos stipendijos niekuomet nereikia grąžinti, ji yra duodama kaip dovana. Prašymus jai gauti kiekvienais metais paduoti reikia iki liepos mėnesio 31-umos dienos. Paskirta suma, tūkstantis dolerių arba mažiau, išmokama yra stipendijos gavėjui per du kartus. Išmintinai atvejais gali būti duodama visa iš karto. Stipendija skiriama yra kiekvienais metais vis kitam vičiui, ir antrą kartą niekuomet jos negauna tas pats asmuo.

Kiekvienas kandidatas stipendijai turi pats paduoti prašymą ir turi pats pasirūpinti, kad būtų priimtas į koki nors universitetą. Jei gavęs stipendiją pertraukia mokslą, arba jei pradės blogai mokyti.

kytis, neišmokėtoji stipendija dalis gali būti sulaukyta. Tokį atvejį sprendžia Stipendijų komitetas.

Stipendija gali būti duodama universitetui studentui arba ir jį baigusiam, kuris siekia aukštesnio mokslo laipsnio. Amžiaus ribos nėra. Veikla Lietuvos vičių organizacijoje yra svarbiausias kriterijus, apsprendžiantis kandidato tinkamumą stipendijai gauti. Stipendijos prašytojas turi turėti savo kuopos pirmininko ir dviejų savo vado arba klebono rekomendacijas. Turi pristyti ir buvusio savo mokytojo patvirtinimą apie asmens charakterį. Tuos dokumentus nuodugniai peržiūri visi Stipendijų komiteto nariai, susipažįstami su prašytojo mokslo pažymiais, pasiūnėja, jei reikia, su juo pačiu ir tik tada daro sprendimą, kuris yra jau galutinis.

Per Lietuvos vičių seimą bus pranešta, kas gauna stipendiją šiais metais.

(Iš "Vičio")

Iš anglų kalbos vertė A. Pakalniškis, Sr.)

## CENTRO VALDYBOS POSĖDIS

Centro valdybos nariai birželio mėnesį suvažiavo posėdžiui ir Lietuvių Kultūros židinį Brooklyne. Visą įvykį tvarkė pirmininkas Pilypas Skabeikis ir jo žmona.

Posėdyje dalyvavo: dvasios vadas kun. A. Jurgelaitis iš Providence, pirmininkas Pilypas Skabeikis ir vicepirmininkas Jonas Adomėnas — abudu iš Maspetho, vicepirmininkė Zuzana Bumila iš Brocktono, protokolų sekretorė Ona Klizas Wargo iš Anthracite, finansų sekretorė Ona Marija Kassel iš Chicago, išdėstininkė Teresė Trainienė iš Fairfield, išdėsto globėja Elena Šaulytė iš New Yorko, Naujosios Anglijos apygardos pirmininkė Berta Stokvienė iš Providence, At'anto pakrančių apygardos pirmininkas Laurynas Janonis iš Bronx, "Vičio" redaktorė Loretta Stukienė iš Newarko, Spaudos komiteto pirmininkė Irena Sankutė iš Chicago, Lietuvos reikalų komiteto pirmininkai — kun. K. Pugevičius ir Marija Skabeikienė — abudu iš Maspetho, ir svečiai — kun. Juozas Dambrauskas, Alfonsas Trainis, Jonas Stokškus, garbės narys Juozas Bulevičius.

Pirmininkas Skabeikis atidarė posėdį, kun. Jurgelaitis sukalbėjo maldą. Po to pirmininkas priėmė valdybos narių ir komitetų pirmininkų pranešimus raštu ir žodžiu.

Lietuvos vičių organizacijos dvasios vadas kun. Jurgelaitis tą dieną šventė savo kunigystės 36 metų sukaktį, ir visi jį ta proga

sveikino.

Daug organizacijos klausimų buvo aptarta, ir pateikti buvo siūlymai kaip juos išspręsti.

Pirmininkas Skabeikis pranešė, kad su "Lietuvių dienomis" Kalifornijoje turėjo pasikalbėjimą apie Lietuvos vičių organizaciją ir paliko fotografiją. Jis pranešė tam laikraščiu mūsų organizacijos istoriją, o kun. K. Pugevičius parašė Lietuvos reikalų komiteto veiklos istoriją. (Šie rašiniai pasirodė "Lietuvių dienų" balandžio mėnesio laidoje).

Visi buvo raginami ir toliau rinkti parašus arkivyskupo Jurgio Matulaičio šventuoju paskelbimu reikalu ir prašymus su parašais pateikti vičių seimui.

Jau yra pardavinėjamos "Our Lady of Šiluva" knygelės. Jų galima gauti bet kurioje vičių kuopoje, arba kreipiantis tiesiai į kun. K. Pugevičių, 351 Highland Ave., Brooklyn, NY 11207. Vienos knygelės kaina 50 centų, perkant didešni kiekį, duodama nuolaida.

Biudžeto komitetas pateikė biudžeto projektą ateinantiems metams ir pasiūlymų sąrašą išdėstininkui. Biudžeto projektas ir pasiūlymų sąrašas buvo posėdyje priimti ir patvirtinti.

Mūsų organizacijos pirmininkas jėgo į VI Tautinių šokių šventės garbės komitetą. Dalyva

vo Prano Zapolio vadovaujama vičių tautinių šokių grupė ir vičių choras. 36 kuopos narys Faustas Strolia — šokių šventės dirigentas. Nutarta pasveikinti F. Strolia, tautinių šokių šokėjų ir chorą.

Centro valdybos "Diena mal-



Iš Pavergtų tautų savaitgalio Detroito. Lietuvių taut. šokių grupės šokiai Detroito miesto centre. Nuotr. J. Urbane

dos už Lietuvą" buvo birželio 16.

Mišias atnašavo kun. Jurgelaitis.

Aptarti 67-tojo vičių seimo reikalai. Seimo metu bus trys simpoziumai: "Amerikos lietuvių palikimas ir Lietuvos vičiai" va dovaus dr. Algirdas Budreckis, "Lietuvos vičių istorija" — (Loretta Stukienė), ir "Lietuvos reikalai" (kun. K. Pugevičius). Keli ankščiau nuvažiuosius posėdžiai bus penktadienį ir šeštadienio rytą prieš prasidedant tikrajam seimo posėdžiui. Jaunieji vičiai seime turės savo darbotvarkę, kurios svarbiausioji dalis bus jaunųjų seimas rugpjūčio 9 d. Po pietų jie prisijungs prie visų bendrame posėdyje, kuriame bus renkama centro valdyba 1980 — 1981 metams. Seimo komitetas Bostone paruošė pramogų seimo dalyviams, turėdama galvoti kiekvieno skoni. Juo tarpe bus kultūrinis vakaras, iškilmingas baltis ir oficialus seimo banketas.

Kun. K. Pugevičius pranešė, kad Anglijoje gyvenęs kun. Michael Bordeaux priėmė kvietimą ir dalyvaus seime, kuriame jis bus pagerbtas aukštinu "Lietuvos Draugo" medaliu.

Rugpjūčio 7 d. Bostono 10-tuosius aukštėje bus Lietuvių diena. Ji vyks sąsąjyje su Bostono miesto 350 metų sukaktimi.

Paskutinis šios centro valdybos posėdis bus Bostone rugpjūčio 7 d. Prasidės 10 val. ryto. (Iks)

## 112 KUOPOS SUSIRINKIMAS

Liepos 15 d. buvo 112 kuopos susirinkimas Šv. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje Chicagoje. Šiais metais liepos mėnuo buvo karštas Chicagoje, todėl ir mes braukėme prakaitą, 68-tąją gatvę skubėdami į susirinkimą. Bet salėje buvo vėsu, nes yra jį kelios pėdos žemiau gatvės lygio.

Pirmininkas Albertas Zakarka susirinkimą atidarė, o dvasios vadas kan. Vaclovas Zakarauskas vadovavo maldai. Ir pirmine jis, kad jau keturios dešimtys metų, kaip Lietuva neša sunkius vergijos pančius. Amerikos Lietuvių tarybos skyrius Chicagoje birželio mėnesį suruošė tos nelaimingos dienos minėjimą. Šv. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje buvo iškilmingos pamaldos už pavergtą Lietuvą, po Mišių parapijos salėje buvo akademija. Kaip bažnyčioje, taip ir salėje buvo nepaprastai daug žmonių. Ne visi tilpo viduje, dalis jų turėjo stovėti lauke. Gražu, kai vyčiai tokiuose minėjimuose dalyvauja su savo vėliavomis. Kalbėjo Dvasios Vadas ir apie jau netoliną vičių seimą. Ragino važiuoti į jį kuo skaitlingiausiai, būti vieningais, kaip ir organizacijos kūrėjai kad buvo vieningi. Vyčiai yra pavyzdys kitoms lietuviškos organizacijoms. Pasilikti turi jie ir toliau nepriklausomi nuo kitų, stiprūs dvasioje, geri katalikai, puikūs Amerikos ir Lietuvos patriotai.

Pirmininkas A. Zakarka padėkojo Dvasios Vadiui už gražius žodžius.

Prabėgo jau keturios dešimtys metų nuo to nelaimingo dienos. Nepriklausoma Lietuva buvo išgarsėjusi pasaulyje, buvo laimėjusi Europos krepšinio rungtynes. Dar prisimenu, kaip per radiją pranešėjas šaukė: "Petraitis paėmė sviedinį! Meta- Yra-!" Ir minių ovacijos: "Valio-Valio!" Šį vakarą Ritualų Komiteto pirmininkė Rūta Dagienė pranešė, kad mūsų garsusis sportininkas, padėjęs tada Lietuvą išgarsinti, yra keliamas į ketvirtą vičio laipsnį.

Irena Sankutė pranešė, kad apygardos gegutinė buvo sėkminga, liko pelno. Dėkojo prisidėjusiems prie darbo. Kaippo Altos Chicago skyriaus valdybos narė kalbėjo ir ji apie įvykusių Chicago 40 metų Lietuvos pavergimo minėjimą. Buves jį aukšto lygio. O liepos 19 d. Daley Plazoje busiantis Pavergtų tautų demonstracija. Būsiandos joje ir vičių vėliavos, Prašė vyčius kuo skaitlingiausiai dalyvauti. Ragino vyksti ir į organizacijos seimą. Juk norime, kad būtų jis didelis, gražus ir tvarkingas, kad visi sprendimai būtų padaryti vyriškoje dvasioje, be pašalinės įtakos.

Paulius Binkus kalbėjo apie Atlantą perskridusį didvyrių minėjimą.

Buvo prisiminta ir šokių šventė, sutraukusi lietuvių iš viso pasaulio. Apgailėstauta, kad Baltieji rūmai nepasveikino ir savo atstovo neatsiuntė. Nebebuvo galima išsigsrinti Amerikos

dienraščiuose ir televizijoje.

"Vičių Veiklos" skyriaus "Drauge" redaktorė pasisveikino su vyčiais, penkis savaites atostogavusi, visų pasilgusi. Džiaugėsi, kad birželio mėnesio susirinkimas atkeltas į liepos mėnesį, todėl nepasileiks neprašytas. Apgailėstavo, kad bostoniškiai apie būsimą seimą ir Bostono miestą nerašo ir lietuvišką spaudą, kad jai jokių žinių neatsiunčia. Seimo išgarsinimo lietuviškoji dalis pas juos yra apleista.

Po susirinkimo Julija Zakarkienė vaišino visus šaltais užkandžiais ir gėrimais.

E. Pakalniškienė

## LAIŠKAI "DRAUGUI"

DĖL A. A. STASIO JAKSTO PRISIMINIMO

Dr. H. Lukoševičius "Draugo" š. m. liepos 28 d. laidoje šiltai ir geru žodžiu prisimena a. a. Stasio Jakšto mirties metines. Šis prisiminimas maloniai nutiekia buv. Stasio Jakšto kolegą.

A. a. Stasį Jakštą pažinau būdamas universitete, įstojęs į Korpl Neo-Lithuania. Korpl Neo-Lithuania, be globėjų, turį ir junjorų tėvūnų instituciją. Tėvūnas paprastai vienerius metus auklėja junjorus, supažindindamas su Korpl tikslais, tvarka, drausme ir su senjoro pareigomis.

Mano fuksavimo metu junjorų tėvūnų buvo a. a. šviesios atminties Stasys. Tai tikrai labai kuklus, bet reiklus ir didelis humanistas teigiamai veikęs savo pavyzdžiu visus studentus.

Mūsų pažintis per daug nesu siūš, bet palaikėme kolegiskų ryšių ir korporacijos veikloje dažnai susitikdavome. Svetur mūsų keliai išsiskyrė ir ryšiai nutrūko.

Turėdamas aukštą pareigą, vėlonis Stasys pasiūkio kuklus, visiems prieinamas, pasirengęs padėti, kiek jo padėtis ir aplinkybės leido.

Dr. H. Lukoševičius tikslus žodis apie vėlonį Stasį Jakštą, maloniai nuteikė buv. kolegą, nes Stasys tikrai to nusipelnė.

A. Juodvalkis

## DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY  
Second class postage paid at Chicago, Ill. Published daily except Sundays, Legal Holidays, days after Christmas and Easter by the Lithuanian Catholic Press Society.  
Publication Number (USPS — 161000)

Subscription Rates \$40.00 — Chicago, Cook County, Illinois and Canada. Elsewhere in the U.S.A. \$38.00. Foreign countries \$40.00.

Pašto išlaidas mažinant, pakvitatimai už gautas prenumeratas nesunėdami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitlyto adreso, gavus iš jo mokėstį, atžymima, iki kada yra užsimokėjęs.

| DRAUGO prenumerata mokama iš anksto | metams 1/2 metų 3 mėn. |                   |
|-------------------------------------|------------------------|-------------------|
| Chicago ir Cook County              | \$40.00                | \$22.00 \$15.00   |
| Kanadoje                            | U.S.A.                 | 40.00 22.00 15.00 |
| Užsienyje                           |                        | 40.00 22.00 15.00 |
| Kitur                               |                        | 38.00 20.00 13.00 |
| Savaitinis                          |                        | 25.00 15.00       |

- Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nuo 8:30 iki 12:00.
- Redakcija dirba kasdien 8:30 — 4:00, šeštadieniais 8:30 — 12:00.
- Redakcija straipsnius taisyso nuoždina. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Juos grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prisiūnčiamos gavus prašymą.

manistas teigiamai veikęs savo pavyzdžiu visus studentus.

Mūsų pažintis per daug nesu siūš, bet palaikėme kolegiskų ryšių ir korporacijos veikloje dažnai susitikdavome. Svetur mūsų keliai išsiskyrė ir ryšiai nutrūko.

Turėdamas aukštą pareigą, vėlonis Stasys pasiūkio kuklus, visiems prieinamas, pasirengęs padėti, kiek jo padėtis ir aplinkybės leido.

Dr. H. Lukoševičius tikslus žodis apie vėlonį Stasį Jakštą, maloniai nuteikė buv. kolegą, nes Stasys tikrai to nusipelnė.

A. Juodvalkis

CROSBY'S BLUEBERRY ACRES  
MELYNES —  
PATIEMS PASIRINKTI!  
Atid. kasdien nuo 8 v. r. iki 6 v. v. Vaziuot keliu 1-94 iki pirmo "exit" Michigane. Vaziuot 1 1/2 myl. į pietus ant 239 ir 1 myl. į vakarus ant 1000 North.  
TEL. — (219) 326-8712

Advokatų Draugija  
VALDEMARAS BYLANTIS  
IR  
VINCAS BRIZGYS  
Teisų daktarai  
2458 W. 99th Street, Chicago, IL  
Visi tel. 778-8000  
Valandos pagal susitarimą

DR. K. G. BALUKAS  
Akušerija ir moterų ligos  
Ginekologinė Chirurgija  
6449 So. Pulaski Road (Crawford Medical Building). Tel. LU 5-6446  
Jei neatsiliepiu, skambinti 374-8004  
Pirma ligonius pagal susitarimą

Tel. ofiso HE 4-5849; Rez. 388-2233  
DR. PETER T. BRAZIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2434 West 71st Street  
Val.: pirm., antr., ketv. ir penkt. 1:00 - 5:00 val. popiet, treč. ir šešt. tik susitarus

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė  
DR. EDMUND E. CIARA  
OPTOMETRISTAS  
2709 West 51st Street  
Tel. — GR 6-2400  
Val. pagal susitarimą: pirm., antr., ketv. 1-4 ir 7-9; antr., ir penkt. 10-4; šešt., 10-3 val.

Ofs. tel. 735-4477; Rez. 246-2839  
DR. E. DECKYS  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
Specialybė — Nervų ir Emocinės ligos  
CRAWFORD MEDICAL BUILDING  
6449 So. Pulaski Road  
Valandos pagal susitarimą

DR. A. B. GLEVECKAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Tel. — BE 3-5893  
Specialybė Akių ligos  
3907 West 103rd Street  
Valandos pagal susitarimą

Ofiso tel. — 582-0221  
DR. JANINA JAKŠEVIČIUS  
JOKSA  
VIAKŲ LIGOS  
6441 S. Pulaski Rd.  
Valandos pagal susitarimą  
Ofs. PO 7-6000; Rez. GA 3-7278

DR. A. JENKINS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
3844 West 63rd Street  
Valandos pagal susitarimą

6132 S. Kedzie Ave. Chicago  
WA 5-2670 arba 489-4441

DR. K. A. JUCAS  
ODOS LIGOS  
KOSMETINĖ CHIRURGIJA  
Valandos pagal susitarimą

Istaigos ir buto tel. 652-1381  
DR. FERD. VYT. KAUNAS  
Gydytojas ir Chirurgas  
DIPLOMATE, AMERICAN BOARD OF FAMILY PRACTICE  
1407 So. 49th Court, Cicero, Ill.  
Kasdien 10-12 ir 4-7 išskyrus treč. ir šešt.

DR. IRENA KYRAS  
DANTŲ GYDYTOJA  
2659 W. 59 St. Chicago  
476-2112  
Val. pagal susitarimą. Pirm., antr., treč. ketv. 10 iki 6 val. Šeštad. 10 iki 1 val.

Tel. ofiso ir buto: Olympic 2-4159  
DR. P. KISIELIUS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1443 So. 50th Ave., Cicero  
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak. išskyrus treč. Šešt. 12 iki 4 val. popiet

Tel. Reliance 5-1811  
DR. WALTER J. KIRSTUK  
Lietuvis gydytojas  
3925 West 59th Street  
Val.: pirm., antr., ketv. ir penkt. nuo 12-4 val. popiet ir 6-8 val. vak. Treč. ir šešt. uždaryta.

DR. IRENA KURAS  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
KŪDIŲ IR VAIKŲ LIGOS  
SPECIALISTE  
MEDICAL BUILDING  
3200 W. 81st Street  
Val.: Kasdien nuo 10 v. ryto iki 1 v. p.p. Ofiso tel. RE 7-1168; Rez. 239-2919

Ofs. HE 4-1818; Rez. PR 6-9801  
DR. J. MEŠKAUSKAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Specialybė vidaus ligos  
2454 West 71st Street  
(71-mos ir Campbell Ave. kampas)  
Val.: pirm., antr., ketv. ir penktad. 9 iki 7 v. p. p. Tik susitarus.

Tel. 282-4422, 372-5222, 236-4675  
Dr. ROMAS PETKUS  
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA  
Ofisai:  
111 NO. WABASH AVE.  
4200 NO. CENTRAL AVE.  
Valandos pagal susitarimą.

DR. FRANK PLECKAS  
(Kalba lietuviškai)  
OPTOMETRISTAS  
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir "Contact lenses".  
2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149  
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS  
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATO CHIRURGIJA  
2656 W. 63rd Street  
Val. antr. 1-4 popiet ir ketv. 5-7 vak.  
Ofiso tel. 776-2880, rezid. 448-5545

Ofiso tel. HE 4-2123, namų GI 8-6195

DR. V. TUMASONIS  
CHIRURGAS  
2454 West 71st Street  
Val.: pirm., antr., ketv. ir penkt. 2-5 ir 6-7 — iš anksto susitarus.

Ofs. tel. 586-3166; namų 381-3772  
DR. PETRAS ŽILBOA  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
6745 West 63rd Street  
Val.: pirm., antr., ketv. ir penkt. 2-7) šeštadieniais pagal susitarimą.

Apsimoka skelbtis dien. DRAUGE, nes jis plačiausiai skaitomas lietuvių dienraštis, gi skelbimų kainos yra visiems prieinamos.







# DETROIT ZINIOS

## GABI MUZIKOS ABSOLVENTE RŪTA ŽEMAITYTĖ

Universitetų diplomai lietuvių vaikams tapo kasdieniniu reikiu. Mūsų spauda nuolat mirga naujų absolventų pavardėmis, jų nuotraukomis, trumpomis biografijomis. Kai jaunuoliai baigia griežtuosius mokslus, daugiausia džiaugiasi jie patys ir jų šeimos nariai. O kai diplomai suteikiami humanitaroms, didesnis džiaugsmas apima kiekvieną lietuvių. Humanitarai — kultūrinę vertybių puoselėtojai ir ateities kultūros kūrėjai. Apie vieną humanitarę čia ir pakalbėsime.

Prieš keletą savaičių, 1980 m.



Rūta Žemaitytė

pavasari, Rūta Karolė Žemaitytė magna cum laude laipsniu muzikos studijas baigė Bowling Green valst. universitete, Bowling Green, Ohio, gaudama muzikos bakalauratą (Bachelor of Music). Buvo pasirinkusi ir pasi gerėtinai rezultatais užbaigė dvi studijų šakas (double major): klavesiną (harpisichord) ir muzikos istoriją. 1978 m. pirmą vietą laimėjo vadinamam Choral Arts Composition konteste (pavadinimų bijau lietuviškai, kad ne sugadintų prasmės). Išėjusi 1978-79 mokslo metus praleido Mozarteumo muzikos mokykloje Salzburg, Austrijoje. Iš ten grįžo ne tik geresnė muzikė, bet ir gražiai kalbėdama vokiškai. Pasikūtinus trejus (iš ketverių) studijų metus gavo ypatingai gabiems studentams skiriamą stipendiją — Music Talent Award. Priklausė studentų garbės draugijoms: Pi Kappa Lambda (National Music Honorary Society) ir Alpha Lambda Delta (National Freshman Honor Society). Visus ketverius mokslo metus buvo dekanas garbės studentų sąrašė. Toliaus mokėsi studijoms jau priimta į Northwestern universitetą Muzikos mokyklą Evanstone, Illinois valstijoje. Ten ruošis magistrės laipsniui.

R. K. Žemaitytė gimė Detroit, vakariniame jo priemiesty. Vidurinį mokslą baigė 1976 m. Our Lady of Mercy katalikų gimnazijoje, Farmingtone, Mich. Taip pat yra baigusi aštuonerių metų lituanistinę mokyklą, priklausę Ateitininkų s-gai, puikiai moka lietuvių kalbą. Tarp trijų sesučių ji augo Laimos ir dr. Pet

ro Žemaičių lietuviškai susipratusioje šeimoje. Čia verta priminti, kad Laima Žemaitienė yra aistringa klasikinės muzikos mėgėja, išskirtinai pamėgusi operas ir daug apie jas nusimananči, nors jokių muzikos studijų nėra baigusi. Gal todėl Rūta ir muzikos studijas pasinėrė, per ketverius metus jau daug pasiekė ir ryžtasi dar daugiau siekti. Valdo jai, gavusiai pirmąjį muzikos studijų diplomą, ir sėkmės ateities studijoms.

Alfonas Nakas

## VEIKLUS JAUNIMAS

Veiklios respublikonų partijos narės Emilie Zaporozetz pastangomis buvo sudarytas tautybių jaunimo komitetas, kuris liepos 13 d. priėmė atvykstančius ir respublikonų suvažiavimą atstovus ir liepos 14 dalyvavo suvažiavimo atidaryme, kuriame dainavo specialiai parašytą dainą — naują pradžią (new beginning). Po to jie buvo pakviesti į 100 dol. asmeniui pietus ir gerai pavaišinti. Lietuvių gražiai atstovavo, tautiniai rūbai apsirengę, Rita Matveikaitė, Alma Matveikaitė, Lija Palaikytė ir Edmundas Kaspulis. Dauguma atstovų pirmą kartą susitiko lietuvių ir rusų suvažiavime, kurį iš pradžių pavadino „Lietuvių ir rusų suvažiavimas“. Tada pati grupė dalyvavo pavergtų tautų demonstracijoje, kur lietuvių buvo labai mažai. Reikia džiaugtis tokiu veikliu jaunimu.

B. B.

## PAVERGTŲ TAUTŲ DEMONSTRACIJOS

Pavergtų tautų demonstracijos Detroito liepos 13 praėjo su pasisekimu. Jų tikslas buvo atkreipti respublikonų partijos dėmesį į pavergtų tautų padėtį Sovietų Sąjungoje. Tikslas pasiektas. R. Reagan sūnus ir dukrė ir gubernatoriaus pavaduotojas dalyvavo šioje demonstracijoje ir pasakė kalbas. Demonstracijos nuotraukos ir aprašymai tilpo Detroito dienraščiuose ir buvo rodoma televizijoje. Pagrindinis kalbėtojas buvo prof. G. Dobiansky. Dalyvavo rusai, gudai, kazokai, armėnai, slovakai, lenkai, lietuviai, latviai, estai, kroatiai, albanai, ukrainiečiai, kinai, indėnai ir vengrai. Lietuvių šioje demonstracijoje buvo mažai. Gerai, kad gražus būrys atvyko iš Clevelando ir atsivežė tautinę vėliavą. Kitos tautybės parodė didesnį aktyvumą. Uniformuoti kazokai atvyko iš Daytono, Ohio ir iš Toronto. Gudų ortodoksų vyskupas atvyko iš Toronto, kroatų kunigas atvyko iš Kanados. Iš mūsų keturių kunigų nei vienas nedalyvavo bendroje maldoje. Manau, kad mes visi turime tam tikras pareigas tautai.

B. B.

## DETROITO LIETUVIAMS ZINOTINA

Daug detroitiečių dėl ledo audros negalėjo pamatyti „Sekminių vainiko“, kurio pastatymas



Iš respublikonų partijos konvencijos Detroito. Buv. prezidentinis kandidatas delegatas Jerry Pausas iš Taylor, Mich.

Nuotr. Jono Urbono

buvo ir tebėra vertas dėmesio.

Daugeliui pageidaujant, kad A. Gustaičio „Sekminių vainikas“ būtų pakartotas Detroito, jaunimo choro tėvų komitetas pasiryžė tai padaryti lapkričio 15 d., šeštadienį, Kultūros centre. Suorganizavęs, jog ir matė šį veikalą pamatys naujų veidų aktorijų eilėse ir išgarsis eilė naujų dainų ir šokių. Kaip visiems jau yra žinoma, veikalą surežisavo aktorius Justinas Puseckis. Jeigu rudenį dėl ligos negalėtų veikalą režisuoti, tai vietiek bus laikomasi J. Puseckio režisūros. Pakvietimai bus tik muzikinėje dalyje dėl įvestų naujų dainų, šokių ir ratelių.

Su choru darbas bus pradėtas rugsėjo 7 d., sekmadienį, Kultūros centre. Visi choristai prašomi tą sekmadienį skirti repeticiškai, kuri prasidės 12 val. ir tęsis iki 1 val. 45 min. Iki pasimatymo rugsėjo 7 d.

S. Slizys

## „ZIBURIO“ MOKYKLOS ZINIOS

„Ziburio“ mokykla po vasaros atostogų pradės naujos mokslo metų rugsėjo 6 d. 9 val. Kultūros centro patalpose. Pirmą šeštadienį pamokos tęsis iki 12 val. Be pradinės ir aukštesniosios mokyklos, veiks vaikų darželis ir, jei atsisakys pakankamas skaičius mokinių, speciali klasė silpnai lietuviškai kalbantiems mokiniams. Laukiame sugrįžtant ne tik savų mokinių, bet ir tų, kurie iki šiol dėl įvairių priežasčių mūsų mokyklos nelenkė.

Mokyklos vedėja

## DAUGIAU KRIKŠČIONŲ

Krikščionių skaičius Afrikoje paskutinių dešimties metų laikotarpyje padidėjo 42 proc., iš 143 milijonų pakilo ligi 203 mil.

## PRIEŠ GYVYBĖS ŽUDYMĄ

Apie 40,000 Meksikos katalikų dalyvavo maldos eisenoje į Gvadalupe Marijos šventovę, protestuodami prieš kraštą siūlomą aborto įteisšinimą. Eisenai vadovavęs Meksikos miesto arkivyskupas kardinolas Ahumada pažymėjo, jog kova prieš abortą nėra vien biologinio pobūdžio: tai visų pirma kova už žmogaus asmens vertybės apsaugojimą. Kardinolas kalbėjo, kad jaunimui reikia įdiegti tikrosios meilės supratimą, o vedusiems reikia auklėti pagal krikščioniškosios lytinės etikos principus. Yra klaidinga tvirtinti, pažymėjo kardinolas, jog moteris, turinti teisę į savo kūną, galinti laisvai spręsti abortu klausimą. Moters kūne užsi-mezgusi nauja gyvybė yra atskirta gyvybė nuo motinos tiek biologiniu, tiek dvasiniu požiūriu su visomis tai gyvybei priklausančiomis teisėmis. Įstatymo projektą dėl aborto įteisavimo Meksikoje pasiūlė komunistų partija.



Aida Smalinskaitė susituko su Philip Harris. Nuotr. Jono Urbono

## Aukomis, skirtomis a.a. INDRĖS MARIJOS DAMUŠYTĖS GEPULIENĖS atminčiai, yra išleidžiamas 40-tas Lietuvių Katalikų Bažnyčios Kronikos numeris anglų kalba.

### AUKOTOJAI:

Po 66 dol.: Rimvydo Cepulio bendradarbiai Sohio Tyrimų Centre.

Po 50 dol.: Dr. V. Adams, A. Alkaitis, Clevelando Ateitininkai, Jones, Day, Reavis & Pogue Attorneys at Law.

Po 40 dol.: Dr. V. Stankus.

Po 35 dol.: Kostas ir Ingrida Civinskai, Dominic A. Coccia, David M. Cohodas, Phillip A. Contreras, Juozas Juozaitis, Jonas Kristolaitis, Izabelė ir Juozas Laučkaitis, Milda ir Edmundas Lenkauskai, Stepa ir Giedrė Matai, Steve J. Raab, Antanas ir Marija Rudziai, Marian ir Philip Skabekaitis, Dr. J. B. Skriniskai.

Po 20 dol. The Analytical Group, Sohio Resarch, Anoniminė aukos, Marija ir Leonas Bajorūnai, Dr. Daiva Bajorūnaitė, Dr. Adolfas ir Stasė Baltruškaitės, Vytautas Barysas, Teresė ir Ignas Berzinskai, Algirdas Bielskus, Romas Bridžius, Birutė ir Vladas Cyval, Mr. ir Mrs. Ronald Dunkar, Jurgis ir Elvyra Idzeliai, Kutkų šeima, G. K. Lazdiniai, P. ir L. Matai, Dr. J. ir J. Meškauskai, J. ir J. Mikonai, M. Motiejūnas, Stasys ir Danutė Naikauskai, Danutė ir Vitas Sirgėdai, D. ir J. Stankai, Janina ir Narimantas Udriai.

Po 17.50 dol.: Gabija ir Rimas Petruskai.

Po 15 dol.: Gintė Damušytė, p. Janavičienė, Rosemarie Moody, Dr. J. ir R. Pikūnai.

Po 10 dol.: Vincas ir Sofija Akelaitis, Alšėnų šeima, Leon Bernotas, Arūnas Bielinis, H. ir T. Brazaicius, Warren E. Cerrone, Dana Cipkienė, M. Iešmantienė, M. ir K. Jankauskai Elena ir Kostas Jokšai bei Jūratė ir J. Maier, A. Kalvaicius, Jurgis ir Marija Kase-Kasevičiai, Birutė ir Juozas Kasperavičiai, A. Kasperavičienė ir Livija ir Dr. Stefenson, Petras ir Jadvyga Klirorai, Dr. Česlovas ir Joana Kurai, A. M. Liutkai, Vytas ir Rita Matai, Vita ir Benius Neverauskai, N. ir V. Palubinskai, Aldona ir Viktoras Palūnai, Jadvyga ir Mečys Palūnai, Aldona ir Antanas Paškai, Ted Pawski, O. ir P. Skardžiai, Ada ir Česlovas Stanilūnai, A. Styras, A. Stonienė, Ramūnas ir Vida Svarcai, Vincė Udrienė su šeima, Ona ir Petras Žilinskai, Ona ir Juozas Žilioniai.

Po 5 dol.: Pat DiMichele, Hildegarde Dobay, St. Ignatavičiai, E. Jankus, Eglė ir Marius Laniauskai, Vikt. ir Marija Mariūnai, O. ir A. Mikulskiai, Adelė Neimaniienė, P. ir B. Stungiai.

VISO SUAUKOTA: 1,578.20 dol.

### LIETUVIŲ KATALIKŲ RELIGINĖ

SALPA visiems aukotojams reikią gilią padėką.

# CLASSIFIED GUIDE

## REAL ESTATE

### Ant Sheridan Road

CONDO — NO MONEY DOWN  
2 miegamai, vonia. Visi dideli kamb. 12-me aukšte. Prie ežero — puikus vaizdas. Gera progą jaunai porai.

— o —

Taip pat parduodamas „Studio apartment“. Visi dideli kambarai. Savininkas Vacys. Skambinti 769-6259 arba 436-9667

## MARQUETTE PARKE

parduodamas 1½ aukšto mūr. namas arti 71-os. Arti parko. Skambinti — 436-1096

Marquette Parke — 2638 W. Lithuanian Plaza Court parduodamas namas su taverna. 5 kamb. butas. Įrengtas beįsėjimas. Apsauga nuo potvynio. 2 maš. garažas. Daug kitų patogumų. Nenorint tavernos biznio, tinka kitam bizniui. Skambinti — 776-4956

1½ aukšto nesenas švarus mūrinis prie 62-os ir Albany. 2 butai: 5 ir 3 kamb. 2 auto gar. Geras ir nebrangus. 925-8015.

Marquette Parke — Mūrinis. 3 butai ir bižnui ar ofisui patalpa. Tik \$53,500.

Mūrinis. — 1½ aukšto. 6 ir 4 kamb. \$45,000.

Mūrinis — 6 butų. Labai geras investavimui. \$69,000.

Medinis — 1½ aukšto. 5 ir 3½ kamb. 2 auto garažas. Tik \$29,000.

VAINA REALTY — 925-6565

## MISCELLANEOUS

### Liaudies menas ir kitkas "Drauge"

Dienraščio „Draugo“ administracijoje galima pasirinkti įvairių liaudies meno darbų: medžio, keramikos, drobės, taip pat gražiai papuoštų kėlių.

Apilankykite į „Draugo“ administraciją ir pasižiūrėkite. Gal rasite kai ką padovanoti savo giminei ar draugams.

„Draugo“ adresas: 4545 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629.

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ ir kitus kraštus

NEDZINSKAS, 4050 Archer Ave. Chicago, Ill. 60632, tel. 927-5980

## A. VILIMAS MOVING

Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų. Tel. 376-1882 arba 376-5096

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Tel. — 925-2737

Vytautas Valentinas

## TELEVIZIJOS

Spalvotos ir paprastos. Radijai, Stereo ir Oro Vėintuvai. Pardavimas ir Taisymas.

## MIGLINAS TV

2346 W. 69 St., tel. 776-1486

## M. A. ŠIMKUS

INCOME TAX SERVICE NOTARY PUBLIC 4259 So. Maplewood, tel. 254-7450

Taip pat daromi VERTIMAI. GIMTINIŲ šventimui pildomi PILIETIŠKOS PRASŲTOS ir kitokie blankai.

## REAL ESTATE

### OPEN HOUSE

Sunday, August 10, 1 to 4 p.m.

4512 W. 63RD STREET  
New Two-flat with 3 bedrooms each. 1½ baths. Basement zoned for store, with ¾ bath.

## 3636 W. 60TH STREET

3 king-sized bedrooms, 2 full baths. Full bsmt. Garage. A great buy. Call now!

## O'BRIEN FAMILY REALTY

3430 W. 63RD ST. — 434-7100

## Lietuviškas restoranas su namu ir

įrengimais Marquette Parko rajone. Labai geras biznis. Lengvos pirkimo sąlygos.

2 butai — medinis. 68 ir Maplewood. Labai tinka giminingoms šeimoms.

Mūrinis bungalow Brighton Parke.

15 metų. Dėl ligos reikia skubiai parduoti. Geras pirkimys.

## ŠIMAITIS REALTY

Insurance — Income Tax Notary Public

2951 W. 63rd Street

Tel. 436-7878 ar 839-5568

## NEIGHBORHOOD REALTY GROUP U.S.A.

We'll help you make the right move.

## JEI GALVOJATE

PIRKTI AR PARDUOTI

Kreipkitės į

## BUDRAITIS REALTY CO.

6600 S. Pulaski Road

Tel. — 767-0600

Independently owned and operated

## BUTŲ NUOMAVIMAS

Namų pirkimas — Pardavimas

Draudimai — Valdymas

## INCOME TAX

Notariatas — Vertimai

## BELL REALTORS

J. BACEVICIUS

6529 S. Kedzie Av. — 778-2233

## MISCELLANEOUS

### VALOME

Planuame ir valkuojame visų rūšių grūdus.

BURNYS — Tel. EE 7-5168

KILIMUS IR BALDUS

## MOVING

SERENAS perkrausto baldus ir kitus daiktus. Ir iš toli miesto leidimai ir pilna apdrauda.

Tel. — WA 5-8063

## SKELBKITE „DRAUGE“.

## HELP WANTED — MALE & FEMALE

### Medical Opportunities

#### MENTAL HEALTH COMPREHENSIVE COMMUNITY CENTER

Covering 3 County Radius in Upstate in NEW YORK

Mary's Hospital 151-Bed Facility with a 22-Bed Psych Facility

P.O. Box 1, N.Y. Offer Excellent Opportunities for:

• STAFF PSYCHIATRISTS — (Practice limited to Psych. Unit)

• NURSES — Min. Req.: Bachelor's Degree pref., 4 yrs. exp. Mental Health Facility.

• OCCUPATIONAL THERAPISTS — Min. Req.: Masters Degree from an accredited occupational therapy program 2 yrs. exp. in Psychiatric Unit req. by A.O.T.A.

\*\* ALL APPLICANTS MUST BE BOARD CERTIFIED OR ELIGIBLE \*\*

Please Write or Call: Administrator

ST. MARY'S HOSPITAL

AMSTERDAM, NY 12010

PHONE: (518) 842-1900

## DREMISIO

10% — 20% — 30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilio pas mus.

## FRANK ZAPOLIS

Telef. — GA 4-8654

3208½ West 95th Street

## PLUMBING

Licensed, Bonded, Insured

Nauji darbai ir pataisymai. Virtuvės ir vonios kabinetai. Keramikos ir kt. plytelės. Glass blocks. Sinkos vamzdžiai išvalomi elektra. Į automatai galit kalbėti lietuviškai palikit pavardę ir telefoną.

SERAPINAS — 636-2960

## DAŽAU NAMUS

IS LAUKO IR IS VIDAUS

Darbų atlieku gražiai ir sąžiningai.

Nemokami apskaičiavimai.

JONAS KLEINAITIS

TEL. — 429-0772

## PACKAGE EXPRESS AGENCY

MARIJA NOREIKIENE

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Labai pagelbėjusios geros rūšies prekės. Maistas iš Europos sandėlių.

2608 W. 69 St., Chicago, IL 60629

TEL. — WA 5-2787

## Apimoka skelbtis dien. DRAUGAI.

nes jis plačiausiai skaitomas lietuvių dienraštis, gi skelbimų kainos yra visada prieinamos.

## IANUOMOJAMA — FOR RENT

Second floor walk-up

2-4 CHAIR DENTAL SUITE

Christopher Medical Arts Bldg.

63rd & Washburn Ave.

Under new ownership & mgmt.

Call after 6 P.M. — 599-8413

## HELP WANTED — MOTERYS

### REKALINGA MOTERIS

priziūreiti 2 vaikus vakarinėje užmiesčio daly. Tel. 325-0627.

### WAITRESS WANTED

full or part time.

### KITCHEN HELP WANTED

full or part time. Excellent pay.

CALL — 965-6830

Ask for Annamaria

### SEWING MACHINE OPER.

Experienced

Permanent. Steady, full time. Benefits.





IS VI Tautinių šokių šventės banketo Chicagoje. JAV LB krašto valdybos pirm. V. Kutkus dėkoja šokių šventės vadovui N. Pupienai už puikų šokių suorganizavimą. Nuotr. Jono Urbono

## LIETUVIAI FLORIDOJE

Juno Beach, Fla.

JONAS DAUGĖLA —  
SUKAKTUVININKAS

Siomis dienomis visuomenininkas ir lietuviškos spaudos bendra darbis, žurnalistas Jonas Daugėla Floridoje atšventė savo 65-tąjį gimtadienį. Šia proga Juno lietuviško telkinio būrys draugų jį netikėtai aplankė jo namuose, nuosirdžiai pasveikino ir įteikė gražią ir vertingą dovaną. Šiai iškilmei vadovavo ir visų vardu kalbą pasakė V. Garmienė.

J. Daugėla yra gimęs 1915. 6. 15 d. Medvilionių vieniemyje (Kriukų valsčiuje), pačioje šiuo Lietuvos gilumoje. Lietuvis baigė aukštuosius agronomijos mokslus Žemės ūkio akademijoje ir dirbo kooperatyvinėse įmonėse — Pienocentre ir Sodyboje.

Atvykęs į JAV ilgą laiką gyveno Clevelande. Aktyviai dalyvavo ne tik vietos, bet ir platesnėje lietuviškoje veikloje, ypač politinėje. Daugiau kaip dešimtmetį buvo Lietuvos valst. liaud. sąg. pirmininkas ir atstovavo šiai sąg. Lietuvos išlaisvinimo



Jonas Daugėla

Komitete ir šiuo metu yra Vliko valdybos narys.

Prieš septynerius metus su žmona soliste Kristolaitė — Daugėliene persikėlė gyventi į Floridą ir pastoviai įsikūrė Juno kaimelyje. Tuojau pradėjo dirbti vietiniame „The Palm Beach Post“ laikraštyje ir autoreipė į savę administracijos teigiamą dėmesį. Už išskirtinai gerą savo pareigų atlikimą jis laikraščio leidėjų buvo atžymėtas aukso žiedu su safyro brangakmeniu. Ziedą įteikė Cox bendrovės (jai priklauso 18 laikraščių) direktorius iškilmingame ta proga surengtame bankete. Suprantama, kad po tokio pagerbimo ir darbe buvo atžymėtas: jam buvo pavesta suorganizuoti keletą šio laikraščio vietinių skyrių atskiruose priemiesčiuose ir jiems va. dovauti. Pareigas atliko pasigėrėtinai. Tiek administracijos, tiek bendradarbių buvo labai vertinamas. Tad kai pensininko amžiaus vėčiama turėjo pasitraukti iš darbo, jam surengė šaunias išleistuves ir įteikė atitinkamą žymenį.

Tikėtina, kad J. Daugėla, atsipalaidavęs nuo kasdieninio dar

bo, aktyviau įsijungs į lietuvišką veiklą ir plačiau reikšis lietuviškoje spaudoje.

Stasys Balčiūnas

ST. PETERSBURG, FLA.

— Brazilijos lietuvių tautinių šokių grupė „Nemunas“ pakeliui į Chicago ir grįždami namo viešėjo St. Peterburge ir buvo nuosirdžiai sutikti ir išlydėti. Lietuvių klube jie gražiai pašoko, o pietų dalyviai jiems sudėjo 330 dolerių kelionėi. Programą ir pasikalbėjimą su braziliečiais gražiai pravedė Albina Karnienė. Šokėjus ypač glubėjo Russ - Mary motelio savininkai Dirsės. Jie liepos 27 išskrido į Braziliją. Gaile, kad viena šokėja, S. Bareišytė, susižeidė.

— Lietuvių klubo valdyba skundžiasi, kad yra ir tokių tautiečių, kurie kaip savo adresą nurodo klubo adresą, ir čia siunčiamos gydytojų sąskaitos.

— LB St. Peterburgo apylinkė rugsejo 10 d. 6 val. vak. Lietuvių klubo salėje ruošia rugsejo 8-osios dienos — Tautos šventės minėjimą. Ta proga pamaldos įvyks Gulfporte Šv. Vardo bažnyčioje rugsejo 7 d. 1 val. p.p. Pamaldos ir minėjimo dalyvams šaukiami su vėliavomis.

— Klubas narė Emilija Biki-naitė - Mikalauskienė, norėdama Lietuvių fonde įamžinti savo prieš 12 metų mirusį vyrą Julioną Mikalauską, buvusį „Nemuno“ garlaivio kapitoną. Lietuvių fondui paukojo 100 dol.

— Lietuvos Vyčių St. Peterburgo kuopos valdybos liepos 27 d. mažojoje klubo salėje sukvietame informaciniame pasitarime dalyvavo 13-kos organizacijų pirmininkai ir dviejų komitetų vadovai. Pranešimą padarė kuopos vicepirm. dr. J. Petrikas, painformuodamas, jog rugsejo 7 d. 3 val. p.p. JAV sostinėje, Washington, Šiluvos koplyčioje 5 kunigai koncelebruos Šv. Mišias ir bus pašventinta Lietuvos vėliava. Pirmadienį, rugsejo 8 d., V. Jacobson pastangomis Lietuvos vėliava bus pastatyta Floridos reprezentaciniuose namuose (Florida House). Vyčiai kviečia visus iškilmėse kuo gausiau dalyvauti. Ta pačia proga bus galima apžiūrėti ir JAV sostinės įžymybes. Į iškilmes iš St. Peterburgo organizuojama ekskursija autobu-sais. Norintieji šioje ekskursijoje dalyvauti, prašomi nedelsiant, ligi rugpjūčio 10 d., skambinti ir registruotis Davilės ir Jono Kalpokų tel. 864-3211 nuo 3 val. p.p. ligi 10 val. vakaro. Kalpokų adresas: Sunshine Skyway Motel, 2330 34th St. So., St. Petersburg, FL 33711.

— Radijo rėmėjų sambūris „Lietuvos aidai“, talkinant radijo komitetui, spalio 22 d. klubo salėje rengia Kristijono Donelaičio minėjimą. Programą atliks aktorius Henrikas Kačinskis ir solistė Zubavičienė. Tuo pat laiku mažojoje salėje bus S. Kačinskienės ypatingų mezginių parodėlė. St. Peterburgo ponios prašomos toje parodėleje dalyvauti su įdomesniais rankdarbiais bei mezginiiais. Dėl smulkesnių informacijų kreiptis tel. 367-1544.

## PIRMOSIOS LATVIŲ BIBLIJOS ISTORIJA

AL. TENISONAS

1979 m. pabaigoje Latvių evangelizacijos leidykla Amerikoje išleido latvių istoriko Edgardo Dunsdorfo, gyvenančio Australijoje, monografiją „Pirmosios latvių Biblijos istorija“.

Latvių istorikas Edgars Dunsdors yra pats produktyviausias šių dienų latvių mokslininkas. Jau savo veiklos pradžioje jis rašė ir spausdino svarbius mokslo raštus apie Latvijos ūkio istoriją švedų laikais. 1935 m. išėjo Dunsdorfo „Ukšensmo Vidžemės dvarų ūkininkavimo knygos, 1624—1654“. 1938 m. — „Vidžemės arklių revizijos 1601-1638“ Nuo 1938 iki 1941 — trys tomai „Vidžemės 1638 m. arklių revizija“. 1950 m. — „Der grosse schwedische Kataster in Livland 1681 — 1710“. Populiarios yra Dunsdorfo knygos „Senieji pasakojimai“ (1955), „Devynių vyrų jėga“ (1956), „Gerovė ir laisvė XVII-ame šimtmetyje Latvijoje“ (1961), „Zylė“ (1965), „Amžinas latvių karys“, „Treji latviai“ (1967), „Latvių istorinis atlasas“ (1969). Be to Dunsdorsas yra parašęs tris tomus apie Latvijos 16, 17 ir 18 šimt. istoriją, monografiją „Karolio Ulmanio gyvenimas“ (1978) ir nuo 1960 m. jis yra Australijoje išleidžiamų metinių raštų rinkinio „archyvo“ redaktorius. Paskutinis „Archyvo“ tomas yra XIX, o paskutinė monografija — „Pirmosios latvių Biblijos istorija“.

Jo darbų sąrašą latvių, vokiečių ir anglų kalba galima būtų tęsti, bet sustokime prie Dunsdorfo „Pirmosios latvių Biblijos istorijos“. Ši monografija yra nuodugniai dokumentuota, atsidėjus parašyta, pilna įvairių įdomių išvadų. Be jokio pasigailėjimo autorius atsisakao su autoriais, kurių istoriniai raštai jo įsitikinimu ne išlaiko kritikos arba neatitinka teisybės. Dunsdorsas sako: „Istorija šiuo atžvilgiu yra neteisinga, kad įvykius, kurie nėra dokumentuoti, nors jie būtų ir tikri, tikrai įvykė, ne laiko įvykius“. Dunsdorfo knyga aprašo ne vien svarbų laikotarpį latvių bažnyčios istorijos, bet ir labai svarbų latvių kalbos išugdymą. Biblijos vertimas latvių kalba padėjo išvystyti ir nustatyti rašties kanonus ir praturtinti kalbos vaizdingumą. Žinoma, jau prieš latvių Biblijos vertimą latvių kalba buvo spausdintų knygų, pvz., Mancelio žodynas ir jo pui-ki pamokslų knyga. Elgers jau buvo išvertęs į latvių kalbą Naująjį Testamentą, Janis Reiers išvertė į išleides evangelisto Marto evangeliją, Benjaminas Jagers — vertimo pavyzdžius iš Biblijos ir t.t.

Tenka pasakyti, kad latvių ir estų rašto kalbos pirmieji dailintojai kone visi buvo vokiečiai, kurių pirminei latvių kalbai uždėjo savo požymį, kuris išliko ligi šiol. Biblijos vertimo laikais, kai latviai dar neturėjo savo tautos bendrumo jausmo, istorinė padėtis buvo tokia, kad latviai patys dar nepajėgė išvystyti savo rašto kalbos. Jos išvystymo pradžioje buvo keli latvių sričių dialektai ir latviai patys buvo suskaldyti ir pavergti kitų valstybių politinių režimų. Tad neabejojama, kad religiniai raštai savo latvių kalba buvo svarbus faktorius, kurs latvius palaipsniui sujungė į vieną tautą. Tokia yra istorinė realybė.

Dunsdorsas savo monografijai panaudojo senus dokumentus iš Stokholmo valstybinio archyvo. Be to jis panaudojo dokumentaciją ir literatūrą liečiančią šią temą. Tenka pasakyti, kad Latvijos istorijos dokumentacija yra randa-ma įvairiuose archyvuose ir bibliotekose užsienyje — Švedijoje, Vokietijoje, Olandijoje, Danijoje, Anglijoje, Prancūzijoje, Vatikane ir kitur. Dunsdorsas savo knygai medžiagą apie Biblijos istoriją švedijos archyvuose rinko 1958 ir 1971 metais. Surinkta medžiaga leido jam parašyti lat-

vių Biblijos galutiną vertimo organizavimą, patį vertimą ir spausdinimo istoriją.

Oficialiuoju Biblijos vertimo latvių kalba iniciatorium Dunsdorsas, kaip ir kiti istorikai, laiko Vidžemės superintendantą Švedą Juhaną Georą Gezelijų. Švedijos vyriausybei įteiktame memorandume Gezelius aprašė bažnyčios liūdną padėtį Vidžemėje ir pridūrė, kad, išskyrus latvius ir estus, visi kiti karališkos didenybės pavaldiniai turi Bibliją savo kalba. Atsakymu į šį memorandumą 1662 metais sekė karališka rezoliucija išvesti Bibliją latvių kalba.

Organizuoti Biblijos vertimą stvėrėsi Johan Fischer, Vidžemės superintendantas nuo 1673 metų ir generalsuperintendantas nuo 1675 metų. Jis asmeniškai iš Švedijos karaliaus Karolio XI gavo paramą ir lėšas Biblijos vertimui ir spausdinimui. Todėl ir latvių pirmosios laidos Bibliją yra dedikuota Švedijos karaliui Karoliui XI. Dunsdorsas mini: „Karolio XI interesas išleisti Bibliją latvių kalba yra mūsų knygos svarbiausia tema“. Vertėjo Ernesto Gliko vardas Biblijos pirmoje laidoje nėra paminėtas. Dunsdorsas rašo: „Jei nebūtų Ernesto Gliko palidijimo, kad jis buvo tos Biblijos vertėjas, tai mes apie vertėją nieko nežinotume“.

Tačiau Ernestas Glikas kaippo vertėjas paminėtas pabaigoje prie Biblijos spausdinimo išlaidų aprašymo. Šis dokumentas buvo saugomas Latvijos valstybiname archyve, t.y. kopija, gauta iš Maskvos.

Dunsdorsas smulkiai aprašo E. Gliko gyvenimą, išsilavinimą ir jo veiklą Latvijoje, jo darbą bažnyčioje ir mokykloje. Glikas, gyvendamas Aluksnėje, buvo Koknės bažnytinės apygardos prižiūrėtojas, jo žinioje buvo 21 parapija nuo Žinioje iki Dauguvos. Dunsdorsas mini ir daug apkalbėta, bet galutinai neišsirtą klausimą, būk E. Gliko augintinė Morta buvusio caro Petro Didžiojo žmona ir vėliau Rusijos valdovė Kotrina I.

Biblijos išleidimo datą Dunsdorsas nurodo, kad ji buvo iš-

leista ne anksčiau 1691 ir ne vėliau 1693 metų. Taip pat žinoma, kad E. Gliko vertimų darbą tikrino Vidžemės ir Kuršo pastorių komisija, bet tai nemažina E. Gliko nuopelnų. E. Gliko Bibliją sudaro keturios dalys: Senasis Testamentas, Pranašams, Apokrifas ir Naujasis Testamentas. Apokrifas — religinės literatūros veikalai su bibliniais siužetais, — vertimai iš Senojo Testamento trečiajame šimtmetyje iš graikų kalbos vertimo. Jo turinys ne visai sutapo su oficialiu religijos mokymu, todėl vėliau į latvių Bibliją nebebuvo talpinamas.

Ši Dunsdorfo monografija yra vertingas priedas latvių istorinės literatūros lobynui.



Inž. Petrauskas ir šaulys V. Zinkus įrošia ryškesnes sviesas Union Pier, Mich., ruošiantis šaulių jūros dienai. Nuotr. P. Malčos

## RADIO PROGRAMA

Seniausia Lietuvių Radio programa Naujojo Anglijos iš Stoties WLYN, 1360 banga, veikia sekmadieniais nuo 1:00 iki 1:30 val. po pietų — perduoda vėliausią pasaulinių žinių santrauką ir komentarus, muziką, dainas ir Magdūtės pasaką. Šią programą veda Steponas ir Valentina Minkai. Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florists — gėlių bei dovanų krautuvę, 502 E. Broadway, So. Boston, Mass. 02127. Telefonas 268-0489. Ten pat gaunamas dienraštis „Draugas“ ir radosite didelį pasirinkimą lietuviškų knygų.

## A. + A. BRONIUS IGNATAVIČIUS

Gyveno 3760 N. Wayne Avenue, Chicago, Illinois. Mirė liepos 24 d., 1980, sulaukęs 64 m. amžiaus. Gimė Lietuvoje. Pasiliko dideliame nuliūdime draugai: Racių, Bojen ir Jagėlių šeimos. Kūnas bus pašarvotas penktadienį 4 val. popiet Cooney koplyčioje, 3552 N. Southport Ave. Laidotuvis įvyks šeštadienį, rugpjūčio 9 d. iš koplyčios 9:30 val. ryto bus atlydėtas į St. Andrew Chapel, Hermitage ir Addison Street, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionio sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Šv. Kazimiero lietuvių kapines. Nuosirdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvisėse. Nuliūde: Draugai. Laidotuvių direktorius Cooney — Tel. 472-5650

## RAKTAS Į NAUJĄJį TESTAMENTĄ

Antanas Rubėys  
I-jis dalis. Knygoje 10 skyrių. Naujojo Testamento: Bendrieji ir jos sąvimonė, jos lėpsys istorijoje. Senojo Testamento tauta. Izraelis. Krikščionybė. Naujos sadoros Bendrija. Jėzus — Naujojo amžiaus pranašas. Jo darbai. Dievo bendrija visiems. Paulius Apaštaly tarpe, Jo išmintis. Samprata, Dievo tautos samprata. Išleido KRIKŠČIONIS GYVENIME, 1978. Kietais viršeliais, 394 pusl. Kaina su persiuntimu \$8.90. Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629.

## MŪSŲ JURBARKAS

— Monografija, parašyta rašytojo ANTANO GIEDRAICIO-GIEDRAIUS, yra trumpa, bet išsami Jurbarko miesto ir apylinkių geografinė, istorinė, kultūrinė ir visuomeninio gyvenimo apžvalga.

m. Spausdino „DRAUGO“ spaustuve. Kieti viršeliai. 224 pusl. Aplan-kas dalį. Zitės Sodeikienės. Kaina su persiuntimu \$18.10. Užsakymus Illinoisaus gyventojai dar pridėda 96 ct. valstijos mokesčio. Siųsti:

DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629. Redagavo redakcinė komisija. Išleido Jurbarkiečių sambūris 1979

DRAUGAS, ketvirtadienis, 1980 m. rugpjūčio mėn. 7 d.

## PAGALBA AFRIKAI

Vakarų Vokietijos žmonių pagalba organizacija Caritas paskelbė naują aukų vau padėti Afrikos tautom, kurioms dėl ilgai trunkančios sausros gresia badas. Organizacija neseniai pasiuntė į Afriką maisto produktų už vieną milijoną pasau-kių.

— Afrikos katalikų konferencija sutiko priimti ir aprūpinti tris tūkstančius penkis šimtus kubiečių pabėgėlių. Konferencija praėjusiais metais suteikė materialinę pagalbą daugiau negu trim šimtam tūkstančių pabėgėlių įvairiuose pasaulio kraštuose.

A. + A.  
Gen. št. plk. JUOZUI LANSKORONSKIUI  
mirus, ŽMONAI, dukrai MONIKAI ir sūnui JONUI  
PETRUI nuosirdžiausią užuojautą reiškia ir kar-tu liūdi

Krikšto dukra Žibutė Žiupsnienė su šeima

## EUDEIKIS

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

DOVYDAS P. GAIDAS ir GERALDAS F. DAIMID  
TRYNS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

4330-34 So. California Avenue  
Telefonai LA 3-0440 ir LA 3-9852  
4605-07 South Hermitage Avenue  
Telefonas — YArds 7-1741-2

## Mažeika & Evans

Laidotuvių Direktorai

6845 SOUTH WESTERN AVE.  
Tel. 737-8600-01  
9837 SOUTH KEDZIE AVE.  
Tel. 422-2000

## PETKUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TĖVAS IR SŪNUS

2533 West 71 St., Chicago  
1410 So. 50th Av., Cicero  
Tel. 476-2345

AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

## LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

PHILLIPS - LABANAUSKAS

3307 SO. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401

STEPONAS C. LACK (LACKAWICZ) ir SŪNUS

2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-6672  
2424 W. 69th STREET Tel. Republic 7-1213  
11028 Southwest Highway, Palos Hills, ILL. Tel. 974-4410

PETRAS BIELIŪNAS

4348 SO. CALIFORNIA AVE. Tel. LaFayette 3-3572

JURGIS F. RUODIN

3319 SO. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138-39

POVILAS J. RIDIKAS

3354 SO. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

VASAITIS - BUTKUS

1446 So. 50th Ave., CICERO, ILL. Tel. Olympic 2-1003



# APYLINK MUS

× **Kun. Juozas Dambrauskas**, MIC, Marijonų vienuolijos provincioles, išvyko į Bostoną dalyvauti Lietuvos Vydų 67-tame seime, kur bus svarstomos galimybės aktyviau prisidėti prie arkiv. Jurgio Matulio beati-fikacijos bylos vedimo. Be to, jis rugpiūčio 15 d. dalyvaus Nu-kryžiuotojo Jėzaus seserų vie-nuolijos jubiliejuje Brocktone, Mass.

× **Loretta Igoninė** susitarė su Morton aukštesniąja mokykla East ir West patikrinti sveikatą savo Sveikatos centre, Ci-cero, Ill., prieš įstojant į mokyklą arba pradėdant žaidimus atletikos būreliuose. Tai liečia tuos mokinius, kurie neturi savo šeimos gydytojo. Priimti patikrinimui pradės nuo rugpiūčio 11 d.

× **Dr. Linas Sidrys** su žmona Rima ir dukra Lina persikėlė iš Chicago į Floridą. Dr. L. Sidrys dirba akių ligų institute, Floridos universitete, Gainesville mieste.

× **Dr. Pranas Sutkus**, Home-wood, Ill., maloniai sutiko įsi-jungti į "Draugo" dovanų pa-skirstymo programą. Šia proga jis atsiuntė 25 dolerių auką. Esame jam labai dėkingi.

× **A. Kilikauskas**, čikagiškis, atsiuntė 10 dolerių auką. Dėko-jame.

× **A. Žemaitaitis**, Leonia, N. J., parėmė mūsų pastangas au-ka. Ačiū.

× **Bronius Mickevičius**, Be-verly Shores, Indiana, paauko-jė \$350 Vasario 16 gimnazijos mergaičių bendrabučiniui balti-niams džiointi mašinai nupirkti. Būtų gera, jei kas galėtų tokį džiointuvą nupirkti ir ber-niukų bendrabučiniui. Aukos sius-ti: Privates litauisches gymnasi-um, 6840 Lampertheim 4, W. Germany, arba per Balfą, 2558 W. 69 St., Chicago, IL 60629. (pr.)

× **Už a. a. Adomo Bano** sie-lą, minint šešerių metų mirties sukaktį, šv. Mišios bus atnauša-jamos rugpiūčio 9 d., šeštadienį, 7 val. ryto T. Marijonų ko-plyčioje. Giminės ir draugai prašomi prisiminti jį savo mal-dose. (pr.)

× **GEGUŽINĖ** ruošia Lietu-vių Studentų Sidinėjimo klub-ams rugpiūčio 10 dieną, sekma-dienį, 12.30 v. popiet. Gros Vy-ties orkestras. 103-ia g-vė ir Lemont Rd. Važiuoti Stevenson Expressway iki Lemont Road South. (pr.)

× **NAMAMS PIRKTI PA-SKOLOS** duodamos mažais mė-nesiniais įmokėjimais ir priei-namais nuosimčiais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road — Telef. VI 7-7747. (sk.)

× **Jei SKILANDŽIŲ** tau tik reik, tuoj pas Petrą ir užkeik! — INTERNATIONAL MEAT MARKET. Medžioklinės dešrės, kumpiai, aviena, veršiena, dešros ir t. t. Užsakymus siun-diam paštu bet kur Amerikoje. 2913 West 63rd St., Chicago, IL 60629. Tel. (312) 436-4337. (sk.)

× **Neprigirdintiems** — Ne-mokamai klausia patikrinama penktadieniais nuo 10 v. r. iki 4 val. popiet, adr.: 3042 W 63 St., Chicago, Ill. Tel. 776-3189. Pardudomi ir taisomi visų fir-mų klausos aparatai. Baterijos už pusę kainos. Zenith firmos ausiniai aparatai. Robert Stens-land & Associates, 950 Lake St., Oak Park, Ill. Atidara tik pirmadi., ketvirtadi. ir šeštadi. Tel. 848-7125. (sk.)

× **Kun. Viktoras Rimšelis**, Ateitininkų Sendraugių sąjun-gos dvasios vadas, išvyko į Dai-navos stovyklą kapelionauti po-ilsio savaitės laikotarpyje. Pra-džioje kapelionavo kun. Kazi-mieras Pugevičius, pavadavęs sendraugių dvasios vadą, bet rugpiūčio 6 d. jis išvyko į Lie-tuvos Vydų seimą, vykstantį rugpiūčio 6-10 d. Bostone. Kun. V. Rimšelis į savo pareigas grįš sekmadienio vakare.

× **Remti lietuvišką spaudą** — visų lietuvių reikalas, rašo mums viena skaitytoja. Gražin-dami dovanų paskirstymo lape-lius, po 10 dolerių aukoj: Ona Algimienė, Chicago, J. Valentukiewicz, Bostonas, Algis Jonušas, Miami, Antanas Dirsė, St. Peters-burg Beach.

Už gausią paramą visiems dė-kojame.

× **Gausiomis aukomis** skai-tytojai remia savo dienraštį. Gražindami dovanų paskirsty-mo lapelius, po 10 dolerių auko-jų:

Jonas Vidžiūnas, Valencia, Ben. Kašinskas, W. Henrietta, Dr. K. Rimkus, Chicago, J. V. Lopatauskas, Santa Monica, Janina Stankuvienė, Floridą.

Visiems rėmėjams esame labai dėkingi.

× **Teofilė ir Zigmas Mišaus-ka** širdingai dėkoja visiems gi-minėms, draugams ir prieite-liams pasveikinusiems maloni-mis kortelėmis, atsilankiusiems į pokylį ir apdovanojusiems gražiomis — vertingomis dova-nomis, švenčiant 50 metų ve-dybinio gyvenimo sukaktį. (pr.)

## CHICAGOJ IR APYLINKĖSE

### GIMNAZIJA ŠAUKIASI

Vasario 16-tosios gimnazijos direktorius J. Kavaliūnas, prieš išvažiuodamas į Vokietiją per-imti pareigų, liepos 27 d. už-darame ratelyje Jaunimo centre padarė pranešimą apie savo viešnagę gimnazijoje birželio pabaigoje ir apie ateities pla-nus. Jo pasakojimą susumavus, galima padaryti tokias išvadas: gimnazijai reikia trijų dalykų — pinigų, mokinių ir vėl pinigų.

— Mokslas ten pastatytas ge-rai, — tvirtino direktorius, — tik reikia kai kurių dalykų, ku-ris mokiniams sudarytų jaukes-nę atmosferą.

Direktorius net sudaręs pra-dinį biudžetą visoms tomis "eks-troms". Iš viso susidaro apva-li beveik 30,000 dol. sumelė. Pa-limti tų pinigų nėra iš kur, ir galima tik kreiptis į gėraiš-džius tautiečius, kurie gal norė-tų vieną kitą dalyką gimnazijai nupirkti. Pinigus galima siųsti per Balfą, nurašant nuo pajamų mokesčių pažymint, kad skiriami gimnazijai. O ta jau žiūrėti, kad aukotojo vardas būtų tinkamai ant daikto pa-žymėtas. Tokias aukas galima įteikti per savo Balfą įgalotinį arba pasiūdiant tiesiog į Balfą būstinę, 2558 W. 69 St., Chi-cago, Ill. 60629.

Pavyzdžiui, ir berniukų ir mer-gaičių bendrabučiams reikia rū-bams džiointuvo, kuris vienas kainuoja maždaug 350 dol. Ber-niukų bendrabučiniui dar reikia dulkių siurblio, kurio kaina maž daug 120 dol. Kad vaikai lais-va laikui turėtų ką veikti, reikia ir spalvoto televizoriaus, kurio kaina Vokietijoje 1000 dol. Be to, mokytojams reikia kopijavi-mo mašinos ir projektavimo aparato, kurių vienas kainuoja pusantro tūkstančio dolerio, o kitas — 200 dol.

Mergaičių bendrabutis turi 25 kambarius, o berniukų — net 40, kuriuos reikia atremontuoti. Vieno kambario remontas — tik medžiaga — 175 dol. Ne vie-



Žolinių procesija moksleivių ateitininkų stovykloje, Dainavoje

Nuotr. Rūtos Musonytės

## IŠ ARTI IR TOLI

### I. A. VALSTYBES

— **Inž. Vaidevutis Draugelis**, grįždamas su šeima į Japoniją iš Rochester, N. Y., kur Drau-geliai pastoviai gyvena, buvo sustojęs keletui dienų Chicago-gje lankydamas savo ir žmonos gimines, draugus ir lietuviškas institucijas. Inž. Draugelis jau antri metai su šeima gyvena Japonijoje, atstovaudamas Xe-lerox kompanijai jos japoniškam padalinėje Tokio mieste. Nors gyvendamas Japonijoje jis ir jo šeima pasigenda lietuvių drau-gų, lietuviškų institucijų ir lie-tuviškos spaudos, bet džiaugiasi turėdamas progą gerėtis japonų

tautiniu užsidegimu, jų darb-tumu ir besąlyginiu atsidavimu savo darbui. Pragyvenimas Ja-ponijoje yra labai brangus, ta-čiau japonų darbštumas ir tau-pumas pajėgia sunkumus nuga-lėti ir padaryti japoniškus ga-minius pagedaujamus ir priei-namus visame pasaulyje. S. P.

— **Šv. Pranciškaus** seserų vienuolija Pittsburgh, Pa., tu-rėjo savo kapitulą — visuotinį susirinkimą, kuriame buvo iš-rinkta nauja vienuolijos vado-vybė ketveriems metams. Vie-

sikeitimas: tautybes tirpdantis katilas nustojo virps. Likę gy-vi ar pusgyviai pradėjo ieškoti savo kilmės ir ja didžiulius. Tam ieškojimui kartais negaili nei laiko, nei pinigų. Bet daž-nai būna per vėlu: praieities siū-lai nutrūkė ar per daug suraiz-gyti. Mūsų lietuvių ateities kar-toms gali panašiai atsitikti. Vie-tuvių monografijos čia gali daug padėti.

Kražiai yra ne tik kražiškių — jie visos Lietuvos. Todėl mo-nografijos leidėjai kviečia į tal-ka visus lietuvius, norinčius ir galinčius padėti. O padėti gali-ma daug kuo: straipsniais, laiškais, įspūdžių ir nuotykių ap-rašymais, nuotraukų paskolini-mu, patarimais, knygos prenu-merata, aukomis...

Pirmiausia kviečiami visi, ku-rie vienu ar kitu būdu turėjo ryšių su Kražiais: iš ten ar apy-linkės yra kilę, ten mokėsi, ten dirbė, gyvenę ar tik paviešėję. Asmeniškai paprašyti ar ne, pa-dėkime nušviesti to garbingo Žemaičių žemės krašto praeitį ir gal ten rasti savo tėvų ir pro-tėvių įmintas pėdas.

Medžiagą siųsti šiuo adresu: Pranas Razminas 6432 So. Tal-man, Chicago, Ill. 60629 ir au-kas: Jonas Zadeikis, 6522 So. Rockwell, Chicago, Ill. 60629.

Vikt. Šimaitis



Putnamo seselių rėmėjos rengia rudeninę madų parodą spalio 5 d. Jaunimo centre. Dalis modeliuotojų su rėmėjais. Iš kairės sėdi — D. Užubalytė, A. Jonušaitė ir Ina Končiūtė; stovi — M. Remienė, D. Bartkienė, J. Krutnienė, S. Endrijonienė, N. Vokietienė ir N. Užubalienė.

to ir 24 d. iliustracijų. Kaina — 30 šveicarų frankų. Iš pa-skleisto lapelio apie šią knygą matyti, kas joje aprašoma: ka-raimų doktriną, jų paplitimas pasaulyje vėliau prasidėjęs ma-žėjimas. Pridėta nemaža doku-mentų, bibliografijos, paveikslų, brėžinių ir kt. Karaimai, kaip žinome, turi daug ryšių su lie-tuviais. Juos Lietuvoje apgy-vendino Vytautas XIV amžiuje, pradžioje Trakuose. Iš ten jų nemaža persikėlė į Vilnių, Pa-nevėžį, Lucką, Haličią. 1495 juos, kaip ir žydus, D. L. K. Aleksandras buvo ištrėmęs į Lenkiją, bet 1503 vėl grąžino. Karaimai, senovės turkų gim-nės tautelė, žydų tikybinė sek-ta, nepriklausomos Lietuvos lai-kais tebegyveno atskiroj užda-roj bendruomenėj. Panevėžio bendruomenę sudarė apie pus-antro šimtų narių, o Vilniaus ir Trakų apylinkėj apie 600. Vokiečiai okupacijos laikais jų žydais nelaikė ir paliko ramy-bėj. Autorius yra Trakų karai-mas, puikiai kalba ir rašo lie-tuviškai.

— **Prof. Juozui Eretas** turė-jo dvi operacijas, bet jau grįžo iš ligoninės ir ruošia naują lai-dą savo knygos "Užmirštieji Pabaltiečiai". Prof. Eretas uo-liai gina Lietuvos reikalus švei-carų spaudoje. Luzernos laik-raštis "Vaterland" išspausdino Beatrichės Eichmann-Leuteneg-ger straipsnį, suglaustai nusa-kančią Lietuvos likimą po 1918 m., atžymėdama ir prof. J. Ere-to darbus Lietuvos labui.



Respublikonų konvencijos Detroito metu Amerikos balso radijo atstovas Ro-mas Sakadolskis (kairėje) kalbasi su dr. Algii Barausku iš Detroito, kuris kaip delegatas dalyvavo konvencijoje. Nuotr. Jono Urbano

### AUSTRALIJOJE

— **Antanas Mikaila** nuo šir-dies priepuolio mirė Melbourne liepos 26 d. Buvo gimęs 1902 metais ir baigęs Vyt. Did. uni-versitetą Kaune Teisių fakulte-tą. Teisininko darbą dirbo Kel-mėje, Alytuje, Marijampolėje ir Kaune. Okupacijų metu dirbo pogrindyje, okupantų buvo ka-lintas ir kankintas. Gyvendamas Australijoje buvo plataus mas-tu visuomenės veikėjas, daug kartų buvęs Australijos LB ta-rybos ir jos prezidiumo narys bei Tarybos pirmininkas; vie-nas iš Australijos Lietuvių fon-do ir Lietuvių namų Melbourne steigėjas. Australijos lietuvių visuomenėje buvo gerai žino-mas ir gerbiamas žmogus. JAV gyvena brolis Balyis ir brolio dukra ses. Ona Mikailaitė (Put-nam) ir Jurgis Mikaila Detroit-e. Mirusiojo dukტė Vida yra išteikėjusi už prof. Algii Kabai-los, kurie šiuo metu yra atvy-kę į JAV-bes.

### SVEICARIJOJE

— **Studija apie karaimus**. Ne-seniai šveicarijoje prancūzų kal-ba išėjo knyga apie karaimus. Jos autorius Simon Szyszman. Knyga vadinasi: Le Karisme, Ses doctrines et son histoire. Iš-leido Editions l'Age d'Homme — La Cite S. A. — Metropole 10-1003 Lausanne, Switzer-land. Knyga turi 256 psl. teks-

### OKUP. LIETUVOJE



— **Karininkas Pranas Stepa-nauskas**, sulaukęs 82 metų, Vil-niujė mirė. Velionis prieš karą valdė prie Suvalkų Kalvarijos stamboką ūkį. Antrą kartą už-ėjęs rusams, Vilniuje mokyto-ja. Palaidotas iš šv. Petro ir Povilo bažnyčios šalia neseniai mirusios savo žmonos. Prie ka-po kunigas pasakė pamokslą. Vienas iš kalbėtojų pasakė, kad velionis su Steponu Darium baigė IV-ją Karo mokyklos laidą. Velionio pusbrolis Stepanaus-kas, eidamas antrąjį šimtmetį amžiaus, gyvena Scrantone, Pa. Rochestery, N. Y., gyvena jo sesers sūnūs kun. Antanas ir Kostas Petrauskai ir dukტė An-tosė.

— **Lietuvos valstybinis an-samblis "Lietuva"** buvo nury-

## CHICAGOS ŽINIOS

### STREIKO NUOSTOLIAI

Chicago ugniagesių streikas miestui atnešė 24 ml. dolerių nuostolių. Streikas buvo nuo vasario 14 d. iki kovo 8 d. Mies-to finansinis patarėjas E. H. Yeo III paskelbė, kad streiko nuostoliams apmokėti nebus pa-didinti mokesčiai, o bus ieško-ma lėšų iš kitų fondų.

### NEMOKA SKAITYTI

Arti penktadienio 8 skyr. mo-kyklose nemoka pakankamai ge-rai skaityti, kad mokslo metų pabaigoje būtų verti priimti į aukštesnę mokyklą. Tai paskel-bė mokyklų superintendentes pareigas einanti A. P. Caruso.

### LEIS LOTERIJAS

Gubernatorius Thompson pasirašė įstatymą, leidžiantį pel-no neieškančioms organizaci-joms turėti loterijas, laikantis tam nustatytų taisyklių.

### REAGANAS CHICAGOJE

Respublikonų kandidatas į prezidentus Reaganas antradienį buvo Chicagoje ir tarėsi su negrų vadais, siekdamas laimė-ti jų prielankumą rinkimuose.

### CIGARETĖS IR MOTERYS

"Chicago Sun-Times" sveika-tos patarėjas dr. D. G. Dono-hue rugpiūčio 4 d. priminė, kad vengimas kofeino, teofilino, ku-ris randami kavoje, arbatoje, "cola" gėrimuose ir šokolade, moterims gali padėti išsisaugoti nuo krūtinės cistų.

### PIKTAS SŪNUS

Cecil Crawford, 57 m., buvęs Chicago tavernos savininkas, gyvenąs Illinois valstijos pie-tuose neteko kojos, kai prieš metus ją persovė jo sūnus. Da-bar sąžinės verčiamas tėvas pra-nešė policijai, kad tas sūnus Jerry W. Crawford, 32 m., drau-ge su savo mergina T. Carman, 19 m., prieš trejus metus nu-žudė William Hillard, 27 m., kai šis sėdėjo ant motociklo prie 1638 N. Western Ave., Chica-goje. Taip žmogžudystę po tre-jų metų buvo išaiškinta ir kal-tininkas suimtas.

kęs į Maskvą ir koncertavo Olimpiados dalyviams. Koncer-tai buvo "Rosijos" koncertų są-lėje ir kitose vietose.

— **Literatūros ir meno pre-mijos** šiais metais paskirtos: J. Baltušniui už romaną Sakmė apie Južą, E. Mieželaičiui už ei-lėraščių rinktinę Mano lyra, K. Marukui už knygą vaikams Sun ku būti geram, P. Braženiui už knygą Žmogus ir žodis prozoje, V. Laurušui už Styginį kvar-tetą, Sonatą smuikui ir kanta-tą Ažuolų vainikas, L. Legatus-kui už grafikos darbus — ofo-rtus Senojo Vilniaus panorama, Gagarinas, Prosenelis Rastenis nuo Kirdeikių, Poetas ir Vil-niaus, Senamiesčio muzikantai ir dar kėlis kitus darbus komu-nistinėm temom, L. Trulkiui už scenografiją Verdi operoms Aida ir Don Carlos ir M. Svežie-nei už gobelenus.

### Advokatas

**GINTARAS P. ČEPENAS**  
Darbo val.: nuo 9 v. r. iki 6 v. v. šeštadi. nuo 9 v. r. iki 12 val. d. ir pagal susitarimą.  
Tel. 776-5162 arba 776-5163  
2649 W. 63 Street  
Chicago, Ill. 60629

### Advokatas JONAS GIBAITIS

6247 So. Kedzie Avenue  
Tel. — 776-8700  
Chicago, Illinois 60629  
Darbo val. nuo 9 iki 7 val. vak. šeštadi. 9 val. iki 1 val. d.